naef Prestige | Knight Frank

# Select.

## PETER ZUMTHOR
LE BIJOU DE L'ARCHITECTE

**ART BASEL**
**LA CAPITALE DU MARCHÉ DE L'ART**

**IMMOBILIER DE PRESTIGE**
DÉCOUVREZ NOS BIENS D'EXCEPTION

© Global Image Creation – 7132 Hotel, Vals.

2019

THE *SPIRIT* OF PROJECT
PANNEAUX COULISSANTS SAIL, BAHUT SELF BOLD, ÉTAGÈRES EOS DESIGN G. BAVUSO
Rimadesio

RIMADESIO.COM

RIMADESIO GENEVE BY REICHEL CUISINES & INTÉRIEURS SA
AVENUE DU MAIL 18, 1205 GENÈVE
TEL. +41 22 3280240
INFO@LACOURDUMAIL.CH

LA COUR DU MAIL
CUISINES & INTÉRIEURS

## Publishing a luxury property magazine is an ambitious challenge, as we discovered with the first issue of Select, in 2018. In light of its success, we are excited to bring you this second 2019 issue!

Established in 2010, Naef Prestige Knight Frank is fortunate to be part of a vast international network that combines a global reach with local expertise in the highly attractive Swiss market. That international scope is reflected in the contents of this issue, which range widely across news and features of interest to property investors in Switzerland and beyond.

We expect 2019 to be a great vintage for our Vevey branch, as it marks the return of a much-loved local festival, the Fête des Vignerons, organised once every 25 years. We invite you to take advantage of this event to visit our offices in the heart of Vevey, which will be specially decorated for the occasion.

As part of Knight Frank's network in the Swiss and French Alps, we are taking advantage of our presence in the alpine region to significantly expand our offer of luxury ski properties, with the help of a dedicated team, established in 2018. Our Ski Report reviews the latest price trends in the alpine market, with a special focus on the most prestigious resorts in the Alps and the reasons behind their enduring popularity.

Lastly, as in the first issue, we profile an internationally celebrated Swiss architect, Peter Zumthor, and his landmark Vals Baths in the canton of Grisons, for which he was awarded the prestigious Pritzker Architecture Prize.

We hope you will enjoy this issue of Select, which also includes a selection of the most beautiful properties for sale in the Lake Geneva area, the Lake Neuchâtel Riviera and the Alps. Who knows, your new dream home might be in the next pages!



# EDITO

## Éditer une brochure sur l'immobilier de prestige est un défi ambitieux et passionnant. Nous l'avons relevé avec la première édition de Select en 2018 et, au vu du succès de cette première, nous rééditons un nouveau numéro pour 2019.

Créée en 2010, la marque Naef Prestige Knight Frank a la chance d'être intégrée dans un réseau alliant la dimension internationale à celle de notre marché local dont l'attractivité reste très forte.

L'étendue de cette dimension géographique se retrouve dans la ligne éditoriale de ce numéro où nous évoquerons un florilège de thématiques consacrées tant à nos réalités régionales qu'à des sujets nous portant au-delà de l'horizon de nos montagnes.

2019 sera assurément un grand cru pour notre succursale de Vevey qui bénéficiera d'un évènement retentissant qu'on a la chance de vivre fort peu de fois par ses intervalles de tous les 25 ans. Il s'agit bien évidemment de la Fête des Vignerons, lors de laquelle nous vous inviterons cordialement à nous rejoindre dans nos bureaux du centre de Vevey, qui seront réaménagés de manière festive pour le temps de cette manifestation.

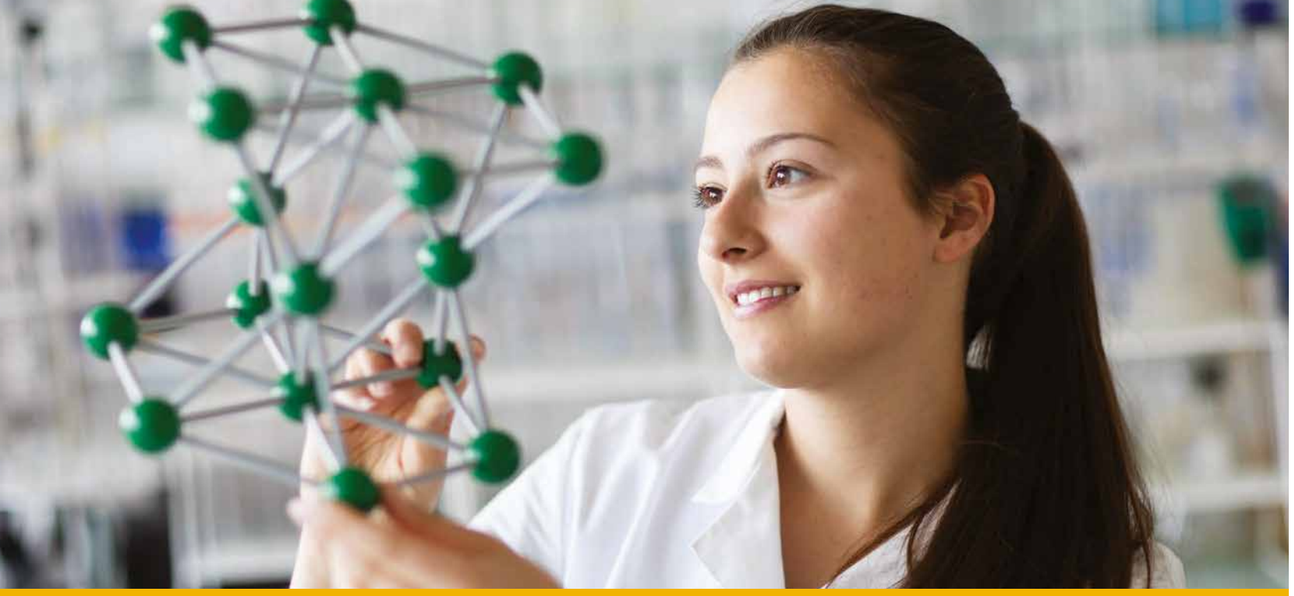
Notre actualité locale est aussi celle de notre développement sur le marché de la montagne. Déjà au bénéfice du réseau de Knight Frank dans les Alpes suisses et françaises, nous serons plus actifs sur ce marché par notre position au cœur des montagnes. Une équipe de vente dédiée à ce marché a été constituée en 2018 et a permis de développer considérablement notre offre de biens.

Le Ski Report vous présentera toutes les tendances qui influent sur les marchés de la montagne, avec la mise en lumière des stations les plus prestigieuses et des qualités qui en font leur succès.

Enfin, comme lors de la première édition, nous souhaitons relever les qualités d'un architecte suisse de renommée internationale, en l'occurrence Peter Zumthor et les magnifiques thermes de Vals réalisés dans les Grisons. Cette réalisation emblématique lui a valu le célèbre prix d'architecture Pritzker.

Nous nous réjouissons de vous inviter à la lecture de cette édition de Select, dans laquelle vous trouverez les plus belles propriétés en vente sur l'arc lémanique, le littoral neuchâtelois et la montagne qui sauront vous inspirer dans la quête d'un bien d'exception.

**Etienne Nagy**
Administrateur et Directeur Général de Naef Holding
Member of the Board and Managing Director of Naef Holding



Pour
L'avenir

**Trouve ta place dans ce monde**

Le Collège du Léman offre aux élèves les moyens de réaliser leur potentiel unique par une approche individuelle de l'éducation, envisagée au sein d'un environnement véritablement global.

La personnalisation, le choix, un état d'esprit international, ainsi que les niveaux académiques les plus élevés, s'allient pour créer un espace d'excellence dans lequel les élèves peuvent prendre conscience de leurs talents et trouver leur place dans le monde.

Contactez l'équipe des admissions pour plus d'informations : admissions@cdl.ch

/CollegeDuLemanGeneva
/CollegeDuLeman

COLLÈGE DU LÉMAN
École Internationale — International School

# SOMMAIRE

SKI REPORT
L'immobilier de montagne
4

ART BASEL
La plus grande foire d'art du monde
10

ARCHITECTURE
Peter Zumthor et les Thermes de Vals
14

FÊTE DES VIGNERONS 2019
400'000 visiteurs attendus
18

**DÉCOUVREZ NOS BIENS D'EXCEPTION**

GENÈVE
27

VAUD
44

NEUCHÂTEL
68

AUTRES CANTONS
75

MONTAGNE
78

INTERNATIONAL
90

# LE MARCHÉ IMMOBILIER ALPIN

**Des chutes de neige record et des investissements importants dans les infrastructures ont contribué à la hausse de la demande en montagne l'an dernier. Après avoir analysé la tendance des prix de l'immobilier dans les Alpes françaises et suisses en 2018, nous examinerons les perspectives du marché.**

Depuis dix ans déjà, notre indice immobilier alpin suit de près l'évolution du marché dans 16 stations de ski françaises et suisses sur la base du prix de vente d'un logement avec quatre chambres à coucher. L'indice a reculé de -0,5% seulement sur une base annuelle à fin juin 2018, contre -1,8% en 2017. Dans 13 des 16 stations, les prix ont augmenté ou sont restés stables. Il y a trois ans, seules cinq d'entre elles affichaient des chiffres en hausse.

Alors qu'en 2017 les stations françaises occupaient les quatre premières places, ce sont deux stations suisses, Villars (6%) et Verbier (3,4%), qui caracolent en tête cette année, inversant le mouvement de retrait des années précédentes. Une augmentation rapide des investissements, tant au niveau des remontées mécaniques qu'à celui des hôtels de luxe ou des activités hors ski, ont boosté le nombre de touristes, l'intérêt des acheteurs et, par conséquent, la valeur des biens.

Villars offre des prix intéressants, fait qui n'a pas échappé aux acheteurs avisés. Accueillant trois écoles internationales, la station attire de nombreux parents à la recherche d'un pied-à-terre à proximité. Quant à Verbier, sa facilité d'accès, son orientation sud (qui en fait l'une des stations les plus ensoleillées des Alpes) et son large éventail d'activités de loisirs sont autant d'atouts qui justifient sa place en tête du classement. Ailleurs en Suisse, la force du franc a freiné certains acheteurs, qui se sont rabattus sur l'Autriche ou la France. En effet, le franc fort a un impact non seulement sur le coût d'acquisition, mais également sur les perspectives de location à long terme.

A St-Moritz (-11,1%), la force du franc, les prix élevés, ainsi qu'une disparité entre l'offre et la demande ont plombé le marché. Il existe une demande non satisfaite pour des logements plus petits, alors que l'offre actuelle est constituée surtout de chalets grands et anciens.

# THE ALPINE PROPERTY MARKET

**Record snowfall and strong investment in infrastructure helped boost demand in the Alps last year. This article reviews price trends in French and Swiss alpine properties in 2018, before looking at the outlook for the market in the year ahead.**

Villars

Now in its tenth year, our unique Ski Property Index tracks the annual change in the price of a four-bedroom chalet across 16 French and Swiss ski resorts. The index declined by 0.5% in the year to June 2018, a more moderate decline than the 1.8% fall witnessed in 2017. Thirteen of the 16 resorts recorded static or rising prices in annual terms. Three years ago, only five resorts registered price increases.

Last year French resorts occupied the top of our rankings, while this year two Swiss resorts, Villars (6%) and Verbier (3.4%) take the lead. Both resorts have lagged behind in recent years but a surge in investment in ski lifts, luxury hotels and non-ski activities have boosted tourist numbers, buyer demand, and hence chalet pricing.

There has been a growing recognition of the relative value available in Villars. Home to three international schools, the resort also attracts a number of parent buyers seeking a nearby base. Verbier's ease of access, its southern orientation – making it one of the Alps' sunniest resorts – and its broad range of leisure activities explain its high ranking. Elsewhere in Switzerland, the strength of the Swiss franc has deterred some buyers, with many looking instead for better value in Austria or France. The strong franc is not only a factor in terms of purchase price but also weakens the outlook for long-term rental demand.

Contrairement aux stations suisses, qui occupent les deux extrémités du classement, aucune des huit stations françaises n'a enregistré un recul de l'immobilier de prestige en 2018. Dopées par les chutes de neige record de l'hiver dernier, les ventes ont aussi bénéficié d'une situation économique en nette amélioration, d'une confiance en hausse et d'un intérêt accru de la part d'acheteurs en provenance des pays du nord de l'Europe, notamment la Scandinavie et le Bénélux.

En 2018, Val d'Isère (3%) a ravi à Chamonix (2,3%) le titre de station française la plus performante de notre indice. Ses 1850 m d'altitude en font l'une des stations les plus hautes des Alpes, lui assurant un enneigement fiable, des pistes de qualité et une saison plus longue. C'est d'ailleurs la station qui a généré le plus de demandes de la part d'acheteurs en 2018, malgré une disponibilité limitée. Attirant un autre type de clientèle, Megève et Courchevel soignent leur image de stations de luxe avec un service client et des infrastructures haut de gamme. Courchevel 1550 et 1650 (2,2%) dépassent de peu Courchevel 1850 (1,5%) dans le classement, en raison de leurs prix relativement plus abordables.

Les stations de basse altitude font preuve d'un grand dynamisme, avec de nombreux projets publics et privés en cours de réalisation. Enregistrant une croissance de 0,9% l'an passé, Méribel a épuisé son stock de terrains à bâtir, forçant les acheteurs à se rabattre sur des logements anciens à démolir. Méribel Village est de plus en plus prisée, offrant des constructions neuves à 16'000 € le m², contre 20'000 € dans le centre de Méribel.

For St Moritz (-11.1%), the robust franc along with high pricing and a mismatch between demand and supply have seen prices soften. There is pent-up demand for smaller units but the current inventory is comprised of older, larger chalets.

Unlike the Swiss resorts, which occupy the two extremes of our ranking, the French narrative is one of moderation. None of the eight French resorts tracked by the index registered a decline in prime prices in the year to June 2018. Record snowfall boosted enquiries across the region and for France sales rates have been lifted by an improving economy, strengthening consumer sentiment, and growing interest from northern Europeans, in particular Scandinavian and Benelux buyers.

In 2018, Val d'Isère (3%) overtook Chamonix (2.3%) as the top-performing French resort. At an altitude of 1,850 m, Val d'Isère is one of France's highest resorts, resulting in reliable snowfall, quality skiing and a longer season. Val d'Isère generated more buyer enquiries than any other resort last season but supply remains constrained. Attracting a different demographic, Megève and Courchevel continue to build on their brand as luxury resorts with exemplary customer service and amenities. Courchevel 1550 and 1650 (2.2%) marginally outpaced 1850 (1.5%) in our annual price rankings due to their relative affordability.

The lower resorts are more dynamic, with a number of public and private investment projects underway. Registering 0.9% annual growth, Méribel has largely peaked in terms of new-build opportunities, meaning buyers usually opt to buy older stock and re-build. Méribel Village is increasingly under the spotlight as buyers seek new-build opportunities at €16,000 per sq m compared with €20,000 per sq m in central Méribel.

## LES ALPES EN CHIFFRES

**6%**

Variation des prix pour l'immobilier de luxe à Villars. C'est le chiffre le plus haut pour les 16 stations étudiées dans l'année, jusqu'en juin 2018.

**77 millions**

Nombre de séjours à la montagne dans les Alpes françaises et suisses chaque année.

**1/3**

Les Alpes françaises et suisses représentent plus d'un tiers des stations de ski au monde.

Val d'Isère

# LES PERSPECTIVES DU MARCHÉ

Avec les plus anciennes et les plus prestigieuses stations de ski de la planète, les Alpes génèrent toujours un fort engouement à l'échelle internationale. L'expérience acquise au sein de notre réseau alpin nous permet d'affirmer que les facteurs externes, tels que la crise financière mondiale ou les tensions géopolitiques, ont moins d'impact sur la confiance et le volume des transactions sur le marché de montagne que sur le marché traditionnel.

L'augmentation de la richesse à l'échelle mondiale, notamment en Amérique latine, en Russie, au Moyen-Orient et en Europe de l'Est, devrait compenser en partie le vieillissement démographique des skieurs européens. Par ailleurs, tous les regards se tournent aujourd'hui vers l'Asie, qui pourrait transformer le marché mondial du ski dans les années à venir.

En effet, les Asiatiques fortunés, toujours plus nombreux, sont friands non seulement de voyages, mais aussi de ski, ce qui promet de stimuler la demande à l'échelle mondiale. A elle seule, la Chine dénombrera plus de 300 millions d'amateurs de sports d'hiver d'ici les Jeux Olympiques d'hiver de Pékin en 2022. Mais le marché alpin ne peut pas compter uniquement sur la demande asiatique, du fait notamment que les autorités chinoises ont commencé à freiner les flux de capitaux sortants.

La Suisse, en vertu de sa stabilité économique, sa devise forte, son respect de la confidentialité et sa réputation de pays sûr, reste une destination privilégiée pour les clients les plus fortunés cherchant à se mettre à l'abri des turbulences économiques et politiques, même au prix fort.

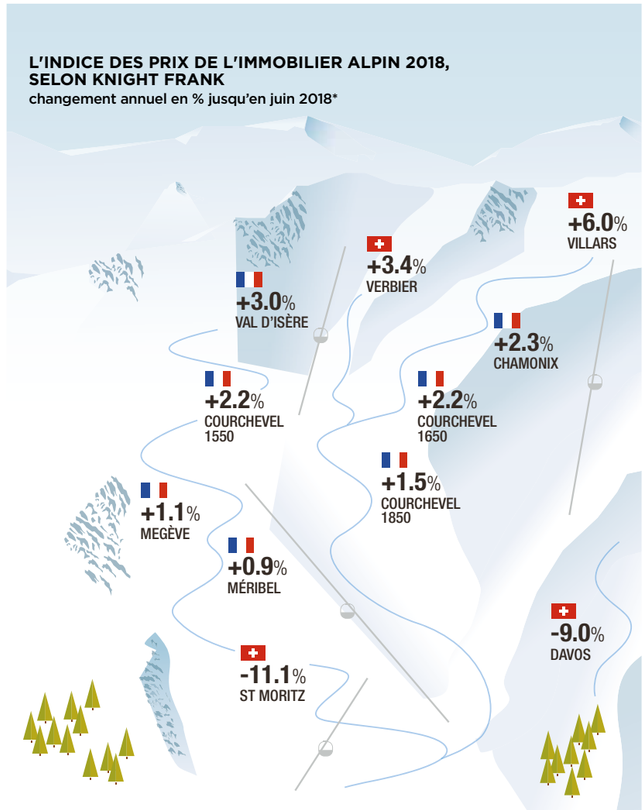
Depuis l'abandon du taux plancher face à l'euro en 2015, le franc suisse poursuit en effet sa lente ascension. Pour certains, le prix vaut encore la peine d'être payé, que ce soit dans une perspective de placement à long terme, pour se rapprocher d'un enfant scolarisé en Suisse ou pour diversifier son portefeuille en diminuant la part d'actifs libellés en dollars ou en euros.

Si la majorité des clients voient l'achat d'un logement à la montagne comme plus qu'un simple placement, le potentiel de revient reste un critère important, les revenus de la location étant destinés à couvrir les charges et l'entretien, ainsi que le coût des séjours en famille. Le nombre croissant de liaisons proposées par les compagnies low-cost boostent le marché de la location, mais les frais sont également sous la loupe.

Les données du Credit Suisse montrent une baisse conséquente des taux hypothécaires en France depuis cinq ans, une tendance qui devrait s'inverser dans les années à venir. Les propriétaires chercheront sans doute à refinancer leur bien aux taux bas actuels. La dette peut être un moyen de diversification efficace !

Indépendamment de son potentiel de revient ou de ses avantages financiers et monétaires, l'achat d'un bien à la montagne est une décision avant tout affective, motivée par le désir de se retrouver avec ses proches autour d'une passion commune. Dans le monde d'aujourd'hui, il offre de précieux moments d'évasion...

**L'INDICE DES PRIX DE L'IMMOBILIER ALPIN 2018, SELON KNIGHT FRANK**
**changement annuel en % jusqu'en juin 2018***




**Source:** Knight Frank Research, UBS (Klosters, Davos, St Moritz)
*Basé sur un chalet de 4 chambres dans un emplacement central, pas de spécification de type super-prime. Les prix reflètent une moyenne pour la station, propriétés neuves et destinées à la revente comprises.

# MARKET OUTLOOK

Home to the world's oldest and most aspirational ski resorts, the Alps continue to attract global interest. However, based on the experience of our alpine network, unlike mainstream markets in some parts of the world, external factors such as the global financial crisis and geopolitical tensions have not had the same impact on sentiment and transaction volumes as they have had on mainstream housing markets.

The rise in wealth globally, in places such as Latin America, Russia, the Middle East and Eastern Europe, is expected to offset some of the challenges posed by an ageing demographic of skiers in Europe. However, all eyes are currently on Asian demand, which has the capacity to radically reshape the global ski market in the coming years.

Asia's strong rate of wealth creation and a growing appetite for travel amongst its high net-worth individuals, as well as the increasing popularity of winter sports, could bolster global demand. China alone aims to have 300 million winter sport enthusiasts ahead of the Beijing Winter Olympics in 2022. But the alpine ski market can't be dependent purely on Asian demand, particularly at a time when China is curtailing outbound capital flows.

Switzerland's safe-haven credentials, rooted in its strong economy, currency, privacy and security, will continue to put it at the top of global HNWI's preferred list of places to shelter from economic and political turbulence, but it comes at a cost.

Since 2015, when the Swiss franc was unpegged from the euro, the franc has drifted steadily higher. For some it is a price worth paying – whether as a long-term investment, to be near a child attending school in Switzerland or as a means of spreading risk by decreasing their exposure to dollar- or euro-denominated assets.

Although most ski purchasers will not be buying a ski home purely for investment purposes, we expect that most will continue to want a rental return to cover ownership costs, maintenance and family ski visits. More flights from more locations by low-cost carriers help maximize potential rental demand and boost income but outgoings are also under scrutiny.

Data from Credit Suisse shows the extent to which mortgage rates have dropped in France over the last five years. Given that finance costs are expected to increase in the coming years, it is likely we will see more HNWIs taking advantage of the current low European interest-rate environment to refinance. Debt can be seen as an efficient way of diversifying a balance sheet.

However, regardless of the potential return, currency advantage or good finance options, ultimately the decision to acquire a ski home is an emotive one, born of a desire to own an asset that will provide valuable time with friends and relatives who enjoy a shared pursuit. In the modern age, a ski home can offer a rare escape.

1

# ART BASEL OÙ L'ART FAIT SA FOIRE

**Comme chaque année depuis bientôt 50 ans, Bâle devient au mois de juin la capitale du marché de l'art.**

Joseph Arbiss

Comme chaque année, le monde de l'art se mettra bientôt en route pour sa grande transhumance. En 2020, cela fera cinquante ans que la caravane du marché de l'art contemporain s'installe chaque début du mois de juin à Bâle, ville sur laquelle, pendant quatre jours, se braquent les yeux des collectionneurs. Art Basel est la plus grande foire d'art du monde.

Certains ont bien essayé de lui disputer ce statut. Mais ni la Frieze de Londres, ni l'Armory Show de New York, ni la FIAC de Paris ne sont parvenus à desceller Art Basel de son piédestal. La raison ? Une adaptation subtile, et dans le fond assez helvétique, à l'évolution du monde, au changement du goût et au sursaut de l'économie.

2

Le virage a été pris en 2000. C'est l'époque du boom de l'art contemporain. Il est partout, intéresse tout le monde, surtout les affairistes pour qui un tableau, une installation, un requin plongé dans un aquarium rempli de formol deviennent de formidables investissements. Résultat, les galeristes poussent leurs artistes à la démesure. Sam Keller, alors directeur de la foire, confie au curateur genevois Simon Lamunière la mise sur pied d'un nouveau concept qui doit répondre à cette mode des œuvres géantes. Son but ? Faire en sorte que ces pièces trop grandes pour les stands de la foire trouvent leur place. Art Unlimited sera donc organisée comme une véritable exposition d'art contemporain avec des œuvres mises à la disposition des marchands, mais choisies par un commissaire indépendant.

1 Sur le stand de la galerie londonienne Victoria Miro, une citrouille à pois typique de l'artiste japonaise Yayoi Kusama.

2 Les fausses pièces de viande de l'artiste américaine Doreen Garner présentées par la galerie JTT de New York dans la section Statements.

3 A Art Basel, l'art se trouve déjà à l'entrée de la foire. Ici l'installation Basilea conçue par le collectif Creative Time formé d'artistes et d'architectes.

# ART BASEL: THE PREMIER ART FAIR

**Basel will become the stage for the world's art market in June, just as it has annually for almost 50 years now.**

Joseph Arbiss

As always, the art world will soon be setting out on its long annual transhumance. The 2020 edition will mark the 50th arrival of the contemporary art market's caravan in Basel, to spend its customary four days at the beginning of June in the city, under the watchful eyes of the collectors. Art Basel is the world's largest art fair. Some have tried hard to top it – Frieze London, New York's Armory Show, FIAC of Paris – but none have managed to dislodge Art Basel from its pedestal.

The reason? The subtle and essentially Swiss-style adjustments to respond to global developments, changing tastes, and the rebound of the economy.

The tide turned in 2000, with the boom in contemporary art. It was everywhere and interested everyone, especially the dealers for whom any painting, any art installation, even a shark in a tank of formaldehyde, could represent a phenomenal investment. As a result, gallery owners pushed their artists ever harder. Sam Keller, the fair's director at the time, entrusted curator Simon Lamunière from Geneva with setting up a new concept to satisfy the fashion for giant works. His goal: To come up with a format in which these works – too large for the fair's stands – could be included. Art Unlimited was thus organized like any other exhibition of contemporary art, with its works available to dealers, but chosen by an independent commission.

3

## Sélection drastique

Dans un monde qui se globalise, la foire a aussi très bien su s'accorder aux règles de l'internationalisation. D'abord en s'exportant chaque hiver depuis 2002 à Miami pour se rapprocher des collectionneurs américains. Ensuite en partant vers la Chine où Art Basel Hong Kong profite de l'ouverture du marché de l'art asiatique depuis 2013.

A Bâle, la foire va également multiplier les sections. **Statements** permet à une jeune galerie de présenter, en solo, les œuvres d'un artiste encore peu connu. **Feature** offre la possibilité à un marchand de faire son entrée dans la foire, mais sans garantie qu'il y reviendra l'année suivante. Car pénétrer dans le saint des saints réclame beaucoup de pugnacité. Et y rester, d'avoir des nerfs à toutes épreuves ! Avoir fait Art Basel dix ans de suite n'est pas l'assurance d'y revenir. Le choix final des participants revient à un comité de sélection qui examine chaque candidature comme s'il s'agissait d'une première fois.

En 2018, 291 galeries venues de 35 pays exposaient sur les deux étages de la Messe Basel, avec toujours les marchands américains en tête au palmarès du nombre d'exposants (avec, parmi les plus connus, Gagosian, Paula Cooper et David Zwirner), suivi par les Allemands (Esther Shippers, Sprüth Magers, Buchholz) et les Britanniques (White Cube, Victoria Miro, Lisson Gallery).

## Stringent selection

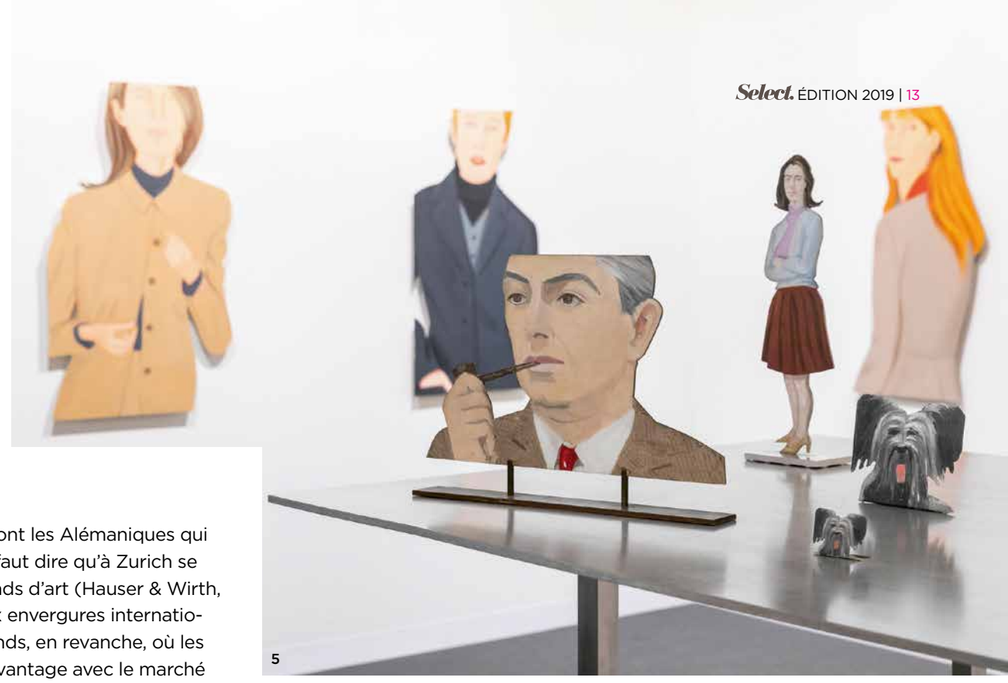
The fair has shown itself to be well able to adapt to the internationalization required by today's globalization. Each winter since 2002 it has travelled to Miami to cater to American collectors, for a start. And since 2013 it has also turned towards China, with Art Basel Hong Kong profiting from the opening up of the Asian art market.

Back in Basel, the show is also extending its stage. A young gallery can display the work of a little-known artist in a solo show in **Statements**; while **Feature** gives a dealer an entry to the fair, but with no guarantee of returning the following year. Indeed, a great deal of fighting spirit is needed to penetrate the inner sanctum; and nerves of steel to remain there! Even making it to Art Basel ten years in a row gives no guarantee of a return visit. The final choice of participants is down to a selection committee which examines each candidature as if it were their first.

In 2018, 291 galleries covering 35 countries exhibited on the two floors of the Messe Basel hall, with American exhibitors once again being the most numerous (the most well-known being Gagosian, Paula Cooper and David Zwirner). They were followed by the Germans (Esther Shippers, Sprüth Magers, Buchholz) and the British (White Cube, Victoria Miro, Lisson Gallery).

**4** La section Art Unlimited est réservée aux œuvres de très grand format. Comme cette toile de l'artiste new-yorkaise Katherine Bernhardt présentée par les galeries Xavier Hufkens et Canada.

**5** En 2018, pour sa première participation à Art Basel dans la section Feature, la galeriste milanaise Monica de Cardenas présentait des pièces du New-Yorkais Alex Katz.



Chez les Suisses, ce sont les Alémaniques qui trustent les stands. Il faut dire qu'à Zurich se trouvent des marchands d'art (Hauser & Wirth, Eva Presenhuber) aux envergures internationales. Chez les Romands, en revanche, où les galeries travaillent davantage avec le marché régional, voire national, la représentativité est en baisse depuis 25 ans. En 1993, ils étaient une vingtaine à participer à la foire. Ils ne sont plus que trois aujourd'hui dont la galerie Skopia de Genève qui représente des artistes comme Erik Bulatov, Franz Gertsch, Francis Baudevin ou encore Alain Huc.

## Tous les goûts sont permis

Mais au fait, qu'est-ce que les collectionneurs achètent à Art Basel ? L'époque étant à l'éclectisme et à la déferlante Instagram où tous les goûts sont permis, la réponse est forcément multiple. Ils achètent de la peinture et de la sculpture, des films de deux heures et un peu de photographie, des choses classiques et des œuvres bizarres, de signatures qui gagnent à être connues et d'artistes plus confirmés, des travaux qui viennent d'Afrique, d'Europe et d'Asie. A des prix qui vont de 4'000 dollars pour le dessin d'un jeune artiste à plusieurs millions lorsqu'il s'agit de repartir de la foire avec un triptyque de Francis Bacon sous le bras.

En mars 2018, le groupe MCH, propriétaire d'Art Basel mais aussi de Baselworld, le grand salon de l'horlogerie, faisait le pari d'intéresser les collectionneurs d'art contemporain à des beautés plus mécaniques. Et lançait **Grand Basel**, nouvelle exposition au concept audacieux qui considère aussi la voiture comme une œuvre d'art.

Prochaine Art Basel, du 13 au 19 juin 2019.

**www.art.ch**

As for Swiss exhibitors, they were overwhelmingly German speakers. Of course, Zurich is home to art dealers on the international scene such as Hauser & Wirth and Eva Presenhuber. Whereas the galleries in French-speaking Switzerland work more with the regional and national markets, and their representation has been falling for 25 years. In 1993, 20 or so took part in the fair. Only three remain today, including the Skopia gallery in Geneva which represents artists such as Erik Bulatov, Franz Gertsch, Francis Baudevin and Alain Huc.

## Catering to all tastes

But what are collectors actually buying at Art Basel? In today's eclectic market flooded with Instagrammers there is room for all tastes, so the answer is manifold. They buy paintings and sculptures, two-hour films, a little photography, traditional items and unconventional ones, works signed by little-known artists and others who have already made their name, works from Africa, Europe, Asia... They pay anything from 4,000 dollars for a drawing by a young artist to several million if they leave the fair with a Francis Bacon triptych under their arm.

In March 2018 MCH Group, proprietors of both Art Basel and the big watchmaking trade fair Baselworld, took up the challenge of interesting collectors of contemporary art in more mechanical beauty. They launched **Grand Basel**, an exhibition with a bold new concept that regards the car as a work of art too.

Next Art Basel: 13-19 June 2019.

**www.art.ch**

# LES THERMES DE VALS: UN BIJOU ARCHITECTURAL !

**Peter Zumthor ne compte plus les récompenses venues orner ses armoires, dans son bureau d'Haldenstein, au cœur des Grisons. Au fil du temps, les prix les plus prestigieux ont salué le formidable travail de cet architecte de 75 ans, lauréat notamment du Prix Pritzker (le «Nobel» de l'architecture) en 2009.**

Arnaud Cerutti

Loin des projecteurs de la scène internationale dont il reste en retrait, Peter Zumthor est souvent décrit comme «le plus grand architecte encore vivant». Dans l'expression de son art, ce natif de Bâle n'a pas d'égal. Peut-être parce qu'il porte un regard différent que ses pairs sur les choses. «Quand je me lance, ma première idée part de la substance à utiliser, explique-t-il, l'architecture étant à mon sens une question de matériaux avant tout. Et non pas de papiers et de formes...» Mais l'architecte aime aussi mettre l'accent sur les atmosphères afin de donner du sens à ses bâtiments: «La magie du réel est pour moi l'alchimie de la transformation des substances matérielles en sensations humaines.»

## THERME VALS: AN ARCHITECTURAL JEWEL!

**Peter Zumthor has lost count of the awards displayed in his office at Haldenstein in the Swiss canton of Grisons. The 75-year-old architect has won top prizes for his superb work, including the 2009 Pritzker Prize – the "Nobel" of architecture.**

L'Alémanique dispose d'un «truc en plus» dans l'expression de son travail; une sorte de génie, que le monde a réellement découvert à l'entame des années quatre-vingt-dix, lorsque lui a été confiée la réalisation des Thermes de Vals, à un jet de pierre de son bureau. Le résultat est magnifique, d'une force architecturale exceptionnelle, dans un cadre qui ne l'est pas moins. Une sorte de temple clair-obscur, dédié à l'eau et aux sens. 60'000 dalles de gneiss le composent, extraites dans la vallée pour être fendues, taillées et ciselées, afin de les rendre lisses et chaleureuses. «J'ai cherché à établir une relation spéciale entre les bains et l'énergie dégagée par la géologie propre à cette région, explique l'architecte dans l'avant-propos d'un livret sur la station thermale. Les propriétés mystiques des pierres et du monde intérieur de la montagne jouent avec les lumières réfléchies dans l'eau ou les vapeurs, ainsi qu'avec les acoustiques singulières de l'eau en bouillonnement.»

He stays well out of the international spotlight, but Peter Zumthor from Basel is often described as the "greatest architect alive today". In the expression of his art he has no equal, maybe because he looks at things differently from his peers. "I first consider the substance to use. For me, architecture is primarily about materials rather than paper and form", he explains. But he also likes to stress the atmosphere, to give some sense to his buildings: "The magic of reality is for me the alchemy of transforming physical materials into human sensations."

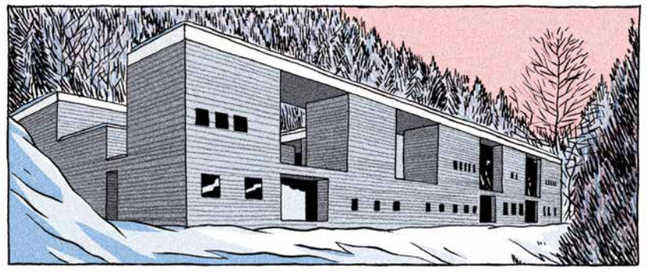
This German speaker has a "certain something" in the expression of his work; a kind of genius that brought him fame in the early '90s when he was commissioned to design Therme Vals, a stone's throw from his office. The result is like a splendid chiaroscuro temple dedicated to water and the senses, of exceptional architectural potency and set in equally powerful surroundings. It comprises 60,000 slabs of gneiss quarried in the valley then cleaved, cut and carved to render them smooth and attractive. As the architect writes in the foreword of a booklet about the

## Une BD inspirée par son œuvre

Même la bande dessinée s'est laissé inspirer par les lieux, comme en témoigne l'album L'Aimant, signé Lucas Harari, qui a connu un vif succès dès sa sortie de presse. Son auteur français, fils d'architectes, ne cache rien de son admiration pour les Thermes de Vals: «Lorsque j'ai découvert ce lieu, à l'âge de 13-14 ans pendant des vacances familiales, j'ai été totalement fasciné. Je n'ai pas arrêté de fantasmer sur cet endroit dont on parlait en famille et qui me faisait partager avec mes parents leur passion pour l'architecture. Et cela a abouti plus tard à la BD !»

## «De la poésie dans l'espace»

Peter Zumthor réalise globalement peu de projets. L'ensemble de son œuvre ne représente qu'une vingtaine de créations, fruit d'un travail réfléchi et méticuleux, dont la justesse surprend toujours. Sa cote est énorme, peu importe que ses réalisations aient été bâties en Suisse, en Allemagne, en Angleterre ou encore aux États-Unis. «Son ouvrage ressemble à de la poésie dans l'espace», disent en chœur ceux qui saluent sa patte. L'homme choisit donc de manière méthodique ses projets. «Je n'accepte que des propositions ayant à mes yeux un sens, un intérêt social ou culturel, et qui soient adéquates quant au lieu, rappelle-t-il souvent. Pour moi, contenu et forme vont ensemble; je ne suis pas prêt à exécuter un travail préalablement défini.» Il aime repartir à chaque fois d'une page blanche ce qui, à ses yeux, fait le sel de son métier. «Réinventer chaque bâtiment, développer une idée puis la concrétiser, rendre visible ce que l'on ne voit pas, c'est tout ce que j'aime, résume-t-il. Construire est formidable. A chaque fois, le défi est différent.»



Têtu certes, mais doué, passionné et rigoureux, Peter Zumthor a toujours su où il voulait aller et comment. Fils d'ébéniste, il entreprend un apprentissage aux côtés de son père à Bâle, puis étudie à l'école des arts appliqués de la cité rhénane avant de partir se perfectionner en architecture et design industriel au Pratt Institute de New York. A son retour en Suisse, il est pendant une dizaine d'années responsable du patrimoine auprès des Monuments historiques du canton des Grisons, où il approfondit notamment ses connaissances des matériaux et des types de construction. En 1979, il ouvre à Haldenstein son bureau d'architecte, avec le succès que l'on sait.

Les Thermes de Vals le porteront au sommet de son art. Aussi paradoxal soit-il, cette réussite et les récompenses qui ont suivi lui ont permis de bénéficier d'une certaine liberté pour le reste de sa carrière. «J'ai toujours disposé d'une certaine reconnaissance dans mon travail, je n'ai jamais souffert d'un manque, mais il est vrai que les prix m'ont aidé à être encore plus détaché de tout.»

Consacré dans son art, Peter Zumthor ne compte pas s'arrêter à 75 ans. Au contraire, même, il a encore bon nombre d'idées derrière la tête. Gageons que l'architecte grison saura encore nous surprendre et nous émerveiller par l'un ou l'autre de ces prochains projets !

spa: "I sought to establish a special relationship between the baths and the energy emitted by the area's unique geology. The mystical properties of the stone and the interior world of the mountain play with the lights reflected in the water and the steam, and with the intriguing acoustics of bubbling water."

## A comic strip inspired by his work

The spa even inspired a comic strip, "L'Aimant" by Lucas Harari, that gained instant acclaim. Its French author, of architect parents, is full of admiration for Therme Vals: "I was 13 or 14 when we first came here on a family holiday, and I was really fascinated. I couldn't stop thinking and talking about the place and it led me to share my parents' passion for architecture. And that led on to the comic strip!"

## "Poetry in space"

Peter Zumthor handles few projects overall. He has only worked on 20 or so, but the results of his thoughtful and meticulous consideration never fail to astonish by their pertinence. His reputation – in Switzerland, Germany, the UK, the US – is phenomenal. "His work is like poetry in space", chorus his supporters. He chooses his projects wisely. As he often says, "I only accept projects that make sense to me, have social or cultural interest, and suit the location. For me, content and form go together; I'm not prepared to carry out pre-established work." He likes to start with a blank page, the essence of the job for him. "It is splendid to build. To conceptualise each new building, develop an idea, produce something from nothing – that's what I love", is how he sums it up. "A new challenge every time."

Peter Zumthor is stubborn, but he is also gifted, passionate, thorough, and determined. He trained with his father, a Basel cabinetmaker, then attended the local art school before honing his architecture and industrial design skills at the Pratt Institute, New York. Once back home, he spent 10 years caring for the historic buildings around Grisons and deepening his knowledge of materials and construction types. The firm he opened in 1979 in Haldenstein has obviously been a success.

Therme Vals brought him to the pinnacle of his art, but paradoxically the project's accolade has allowed him a degree of freedom ever since. "I've always enjoyed recognition, never lacked for anything, but of course the awards have helped me distance myself somewhat."

Devoted to his art, Peter Zumthor has no plans to stop at 75. On the contrary, he is still full of ideas. It is quite likely that one of his future projects will leave us awe-struck!

# LA FÊTE DES VIGNERONS 2019

# LA MAGIE PAR LES COSTUMES

Fred Merz | Lundi13.ch © Fête des Vignerons

1

1 Trois costumes du spectacle de la Fête des Vignerons 2019: un Étourneau, une Cent pour Cent (la version féminine et contemporaine des Cents Suisses historiques) et une Fourmi, de la troupe de chanteurs Percuchoristes.

2 Le costume de l'Armailli tel qu'imaginé par Giovanna Buzzi.

**Une fois par génération depuis 1797, la Fête des Vignerons investit la ville de Vevey. Du 18 juillet au 11 août prochain, le spectacle conçu par Daniele Finzi Pasca enchantera plus de 400'000 visiteurs. Au cœur de l'arène, portés par les 5'500 acteurs-figurants, les costumes fantastiques de Giovanna Buzzi!**

Isabelle Falconnier

Il était une fois un événement exceptionnel faisant vibrer, une fois par génération depuis 1797, une région de vignes, de lac et d'alpages adossée au lac Léman. Événement d'envergure nationale et internationale depuis sa création, né de la volonté de la Confrérie des Vignerons de Vevey de récompenser les meilleurs vignerons-tâcherons de son aire d'activité, il repose sur le talent et la volonté tout à la fois d'une équipe artistique contemporaine et des quelque 5'500 acteurs et actrices-figurants(es) qui vont interpréter le spectacle dans l'arène de 20'000 places construite pour l'occasion sur la Place du Marché de Vevey.

# THE MAGIC OF COSTUMES

**Once in a generation since 1797, the small town of Vevey falls under the spell of the Fête des Vignerons. The 2019 edition, directed by Daniele Finzi Pasca, will dazzle and delight 400,000 spectators between July 18th and August 11th. And all eyes will be on Giovanna Buzzi's spectacular costumes for the show's 5,500 performers!**

Fred Merz | Lundi13.ch © Fête des Vignerons

2

©Groupement des photographes veveysans

3

Concepteur du spectacle, le metteur en scène tessinois Daniele Finzi Pasca (Cirque du Soleil, Cirque Éloize, cérémonies d'ouverture et de clôture des Jeux Olympiques de Sotchi et Turin) s'est entouré d'une équipe rassemblant de formidables compétences internationales dans les domaines allant de la composition musicale (Maria Bonzanigo, Jérôme Berney, Valentin Villard) à la chorégraphie (Bryn Walters) en passant par la scénographie (Hugo Gargiulo), le livret (Blaise Hofmann, Stéphane Blok), la lumière (Alexis Bowles) ou la vidéo (Roberto Vitalini). Une diversité au service d'un spectacle qui alliera poésie, féerie, émotions et prouesses technologiques.

Once upon a time, in a land of vineyards and alpine meadows nestled by the shores of Lake Geneva, an extraordinary event was born: the Fête des Vignerons. First organized in 1797 by the Winemakers Guild of Vevey to recognize the region's best winemakers, the festival's reputation immediately spread across Switzerland and beyond. Repeated once in every generation, its enduring success relies today on the talent and dedication of a contemporary creative team, as well as the 5,500 performers who will bring the show to life in the purpose-built, 20,000-seat arena on the Place du Marché in Vevey.

The mastermind behind this year's extravaganza, the Swiss-Italian director Daniele Finzi Pasca (Cirque du Soleil, Cirque Éloize, opening and closing ceremonies of the Sochi and Turin Winter Olympics), has surrounded himself with a talented international team, including composers Maria Bonzanigo, Jérôme Berney and Valentin Villard, choreographer Bryn Walters, set designer Hugo Gargiulo, librettists Blaise Hofmann and Stéphane Blok, lighting designer Alexis Bowles and media artist Roberto Vitalini. Together, they have concocted a poetic, moving and technically sophisticated feast for the senses!

Fred Merz | Lausanne Fêtes des Vignerons

## Meilleure costumière 2017

Aux costumes, Giovanna Buzzi, née en 1955 à Milan, aussi à l'aise dans les mondes du théâtre que de l'opéra, du cinéma ou de la mode. Proche collaboratrice de Daniele Finzi Pasca depuis les Jeux Olympiques de Turin en 2006, elle a collaboré avec Costa-Gavras ou Daniel Barenboim, obtenant en 2017 le Metropolitan Fashion Award de la meilleure costumière de l'année.

Sa mission: imaginer la septantaine de costumes différents que porteront les 5'500 acteurs et actrices-figurants(es), hommes, femmes et enfants, tout au long de la vingtaine de tableaux que compte le spectacle en préparation. Si certains tableaux d'ensemble, comme la Saint-Martin, les Noces ou les Vendanges, réunissent plusieurs dizaines de costumes différents, d'autres valorisent certains costumes plus spécifiques et très attendus, comme ceux des Armaillis ou des Cent Suisses.

Pour créer les costumes de la Fête 2019, Giovanna Buzzi s'est inspirée en premier lieu des Fêtes des Vignerons précédentes et des costumes traditionnels vaudois. «J'ai étudié les costumes conservés au Musée de la Confrérie des Vignerons à Vevey, regardé les vieilles gravures, aquarelles ou photographies, les films. Les merveilleuses aquarelles d'Ernest Biéler pour les Fêtes 1905 et 1927 continuent à être un point de référence, et je suis à chaque fois très émue en les regardant.»

## Best costume designer 2017

Born in Milan in 1955, the costume designer Giovanna Buzzi moves effortlessly between the worlds of opera, film and fashion. A close collaborator of Daniele Finzi Pasca since the 2006 Winter Olympics in Turin, she has worked with Costa-Gavras and Daniel Barenboim. In 2017, she received the Metropolitan Fashion Award for Costume Designer of the Year.

Her mission: imagine around 70 different costumes for the festival's twenty-odd tableaux, which will be performed by 5,500 men, women and children. Some of the larger tableaux, like the "Feast of Saint Martin", the "Wedding" and the "Harvest", involve dozens of different costumes. Others are focused on a specific and much-expected costume, such as the cowherds of Gruyère or the regiment of Swiss Guards known as the "Cent-Suisses".

For the 2019 Fête, Giovanna Buzzi was inspired by the costumes of previous editions, as well as the traditional dress of the Canton of Vaud. "I studied the costumes in the Musée de la Confrérie des Vignerons in Vevey, but also old engravings, watercolours, photos and movies. Ernest Biéler's wonderful watercolours of the 1905 and 1927 festival were a key reference point; I feel deeply moved every time I see them."

Hugo Gargiulo © Fête des Vignerons

4

**3** Un aperçu de la Fête des Vignerons 1999 et de ses gradins qui pouvaient accueillir 16'000 spectateurs.

**4** Cet été à Vevey, l'arène de la Fête 2019 ressemblera à cette image 3D.

# Du jardin d'enfants aux portes de l'université

Idéalement situé à cinq minutes du centre-ville de Genève, l'Institut Florimont est une école privée catholique ouverte à toutes les confessions. Elle dispense un enseignement complet, francophone ou bilingue, à près de 1500 élèves de la maternelle aux portes de l'université :

- préparation à la maturité gymnasiale suisse ;
- au baccalauréat français ;
- au baccalauréat international (IB).

37, av. du Petit-Lancy
1213 Petit-Lancy - Genève
Tél. : +41 (0) 22 879 00 00
www.florimont.ch

INSTITUT FLORIMONT




## Animaux et insectes

Ensuite, l'axe du spectacle lui-même, qui célèbre les liens entre l'homme – ici le vigneron-tâcheron – et la nature qui l'entoure, dont il doit prendre soin tout en dépendant d'elle, a permis à Giovanna de créer une série d'extraordinaires costumes qui évoquent les animaux et insectes qui vivent dans la vigne – papillons, coccinelles, fourmis, sauterelles, étourneaux.

Au rang des nouveautés et autres surprises annoncées: aux Cent-Suisses historiques s'ajoute une troupe mixte, baptisée Cent pour Cent et permettant aux femmes d'intégrer ce corps hautement symbolique. Le costume de l'effeuilleuse s'inspire, au repos, du costume vaudois traditionnel mais, en mouvement, transforme les actrices-figurantes en sensuelles danseuses de cancan ! Les petits chanteurs du cœur d'enfants cachent dans un sac à dos de poétiques ailes de papillon. Le costume des maîtres-tailleurs, tout en soies orientalisantes, prend vie avec les mouvements fluides et amples inspirés de l'univers du taï-chi qu'exécuteront les acteurs-figurants. Quant aux armaillis de la Gruyère, ils portent un costume en toile de coton blanc car, dans l'esprit du spectacle, les armaillis sont les hommes par qui le lait nous est donné.

Fred Merz | Lundi13.ch © Fête des Vignerons

## Animals and Insects

The Italian designer also drew inspiration from the Fête's central theme – the relationship between humans, more specifically wine-makers, and the nature around them, which they both care for and depend on for their livelihood – for a series of whimsical costumes evoking the animals and insects of the vines, from butterflies, ladybugs and ants to grasshoppers and starlings.
Among the highlights and surprises awaiting audiences this year, women will for the first time march alongside the highly symbolic, all-male "Cent-Suisses" regiment, as part of a mixed-gender corps, the "Cent pour Cent". Inspired by traditional Vaudois dress, the costume of the "effeuilleuses", or leaf-strippers, transforms the performers with a twirl and a kick into sexy cancan dancers. The backpacks carried by the children's choir unfurl to reveal shimmery butterfly wings, while the Asian-inspired silks of the master-tailors' costumes come to life through flowing, tai chi-like movements.
Last but not least, in keeping with the spirit of the show, the cowherds of Gruyère, the famous "Armaillis", are dressed all in white, the colour of milk.

5

## 800 children: a design challenge

Creating costumes for the festival's 800 child performers required special attention. "It was a real challenge: we had to take into account the fact that they would grow in every direction – including their feet – from the time we took their measurements and made the costumes right up until the show itself! So we added a few centimetres here and there and two sizes up for the shoes."

Despite the staggering number of costumes involved, Giovanna Buzzi insisted that each one be different in some small detail of embroidery or decoration. "That was important. Participants pay for their costumes out of their pocket, and can keep them to pass on to future generations. So we have to give them something truly unique and personal, something no one else has."

The Costume Commission, led by Monique Pugin-Margot, is responsible for overseeing every stage of these vastly complex logistics, from measuring each performer between the winter and summer of 2018, to checking the prototypes, to managing the sewing workshop where the various parts and accessories are finished and assembled, not to mention final alterations to the costumes arriving from Italy early this year. Everything has to be ready by mid-May, when dress rehearsals in the arena begin. Giovanna can't wait: "This marvellous show is an opportunity for this stunning region to shine on the world stage once every 20 to 25 years. Its importance cannot be overstated: it represents nothing less than a bridge between the past and the present. Our job is to dazzle the audience with the beauty of this unique legacy and the wizardry of modern technology!"

## 800 enfants: un défi côté costumes

Les costumes des huit cents enfants ont demandé une attention particulière. «Ils représentent un vrai défi: entre le moment des mesures, le moment de la confection des costumes et la Fête, les enfants grandissent de partout, pieds y compris. Nous ajoutons du coup quelques centimètres pour tous les costumes, et deux pointures pour les chaussures.»

Malgré le nombre de costumes à confectionner, Giovanna Buzzi a tenu à ce qu'ils se distinguent tous, ne serait-ce que par un détail de broderie ou de motif décoratif. «C'est important ! Les acteurs-figurants paient leur costume de leur poche. Ils le gardent ensuite pour le transmettre aux générations futures. Il est donc important qu'ils aient un objet unique et personnel, que personne d'autre ne possède.»

D'une ampleur et précision hors normes, la logistique autour des costumes de la Fête est assurée par une Commission des costumes emmenée par Monique Pugin-Margot, qui supervise chaque étape: prises des mesures de chaque acteur-figurant entre l'hiver et l'été écoulés, vérification des prototypes, mise sur pied d'un atelier de couture pour la finition et l'assemblage des diverses parties et accessoires, enfin les ajustements des costumes qui arrivent d'Italie en ce début d'année. Tout doit être terminé à la mi-mai afin de pouvoir commencer les répétitions costumées dans l'arène. Giovanna se réjouit follement: «Cette Fête incroyable permet à cette magnifique région, tous les 20 ou 25 ans, de s'exposer au monde entier. Son importance est immense: elle représente rien moins que le passage entre le passé et le présent. A nous de faire rêver l'œil du spectateur en lui offrant à la fois le bel héritage de la tradition et la magie des moyens techniques actuels !»

6

**5** Trois costumes d'enfants: un petit Marin-Pêcheur, une fillette du tableau de la Noce et un garçonnet de la Saint Martin.

**6** Une femme Bourgeon.

Sébastien Rot
Responsable courtage

Thomas Geiser
Courtier

Nathalie Del Mastro
Assistante courtage

Lionel Thom
Responsable gérance

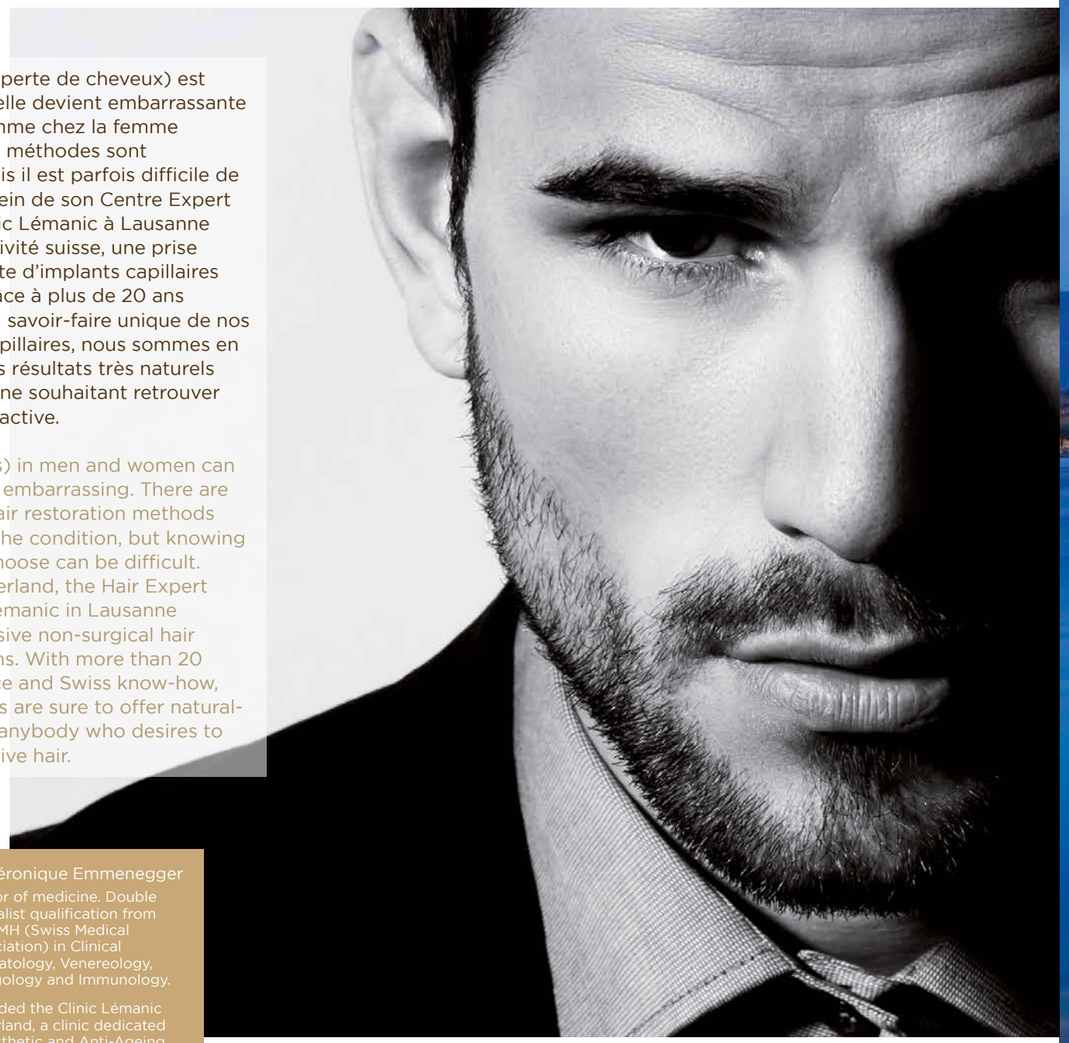
**NAEF IMMOBILIER VOUS ATTEND**

Notre agence Naef Immobilier à Vevey se prépare également pour ce moment tant attendu. Nos équipes de courtage et de gérance vous accueilleront durant toute la durée de la fête des Vignerons. Venez leur rendre visite et partager un verre en toute convivialité.

**Agence Naef Vevey,**
**Rue du Lac 23,**
**1800 Vevey**

**SANS CHIRURGIE I WITHOUT SURGERY**

# GREFFE DE CHEVEUX
## *Hair Implants*



Quand l'alopécie (perte de cheveux) est prononcée ou qu'elle devient embarrassante chez l'homme comme chez la femme plusieurs types de méthodes sont envisageables, mais il est parfois difficile de s'y retrouver. Au sein de son Centre Expert du Cheveu, la Clinic Lémanic à Lausanne propose en exclusivité suisse, une prise en charge complète d'implants capillaires sans chirurgie. Grâce à plus de 20 ans d'expérience et au savoir-faire unique de nos dermatologues capillaires, nous sommes en mesure d'offrir des résultats très naturels pour toute personne souhaitant retrouver une chevelure attractive.

Alopecia (hair loss) in men and women can become severe or embarrassing. There are several types of hair restoration methods available to treat the condition, but knowing the right one to choose can be difficult. Exclusive in Switzerland, the Hair Expert Centre of Clinic Lémanic in Lausanne offers comprehensive non-surgical hair transplant solutions. With more than 20 years of experience and Swiss know-how, our dermatologists are sure to offer natural-looking results to anybody who desires to grow more attractive hair.

Dr Véronique Emmenegger

Doctor of medicine. Double specialist qualification from the FMH (Swiss Medical Association) in Clinical Dermatology, Venereology, Allergology and Immunology.

In 1998, she co-founded the Clinic Lémanic in Lausanne, Switzerland, a clinic dedicated to Dermatology, Aesthetic and Anti-Ageing Medicine, Preventive and Regenerative Medicine where she has been the Medical Director for 20 years.

Winner of several international awards, including the IIPP Prize for Merit for the Development of Technology in Aesthetic Medicine at UNESCO.

Clinic Lémanic

**Clinic Lémanic** | Avenue de la Gare 2 | 1003 Lausanne | Switzerland | T. +41 21 321 20 85 | www.cliniclemanic.ch

# GENÈVE

**AGENCE DE GENÈVE**
Route de Florissant 57
case postale 1695
1211 Genève 6

T +41 22 839 38 88
E prestige.ge@naef.ch

Select.

# LUXUEUX APPARTEMENT AVEC VUE

**PRIX DE VENTE**
**3'100'000 CHF**

**RÉFÉRENCE**
**29706**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**3**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**3**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**263 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**1970**

**RÉNOVÉE EN**
RENOVATED IN
**2012**

## CHAMPEL

Situé en plein cœur du quartier de Champel, cet appartement de 7 pièces se trouve au sein d'une résidence bâtie en 1970 avec un beau dégagement sur le Jura.

Il profite d'une jolie vue sur le parc et de la proximité de toutes les commodités. Niché au deuxième étage de la PPE, cet appartement familial offre une généreuse surface habitable de plus de 260 m² avec une grande terrasse donnant sur le parc de la résidence. Entouré de grandes baies vitrées, il jouit d'une luminosité optimale tout au long de la journée, au cœur d'un écrin de verdure à deux pas du centre.

This 7-room apartment in a 1970-built residence is ideally located in the Champel neighbourhood with a lovely view towards the Jura.

It overlooks a park and is close to all amenities. This family apartment on the second floor of the condominium has a generous living area of over 260 sq m and a large terrace overlooking the grounds of the residence. Surrounded by large picture windows, walls it is bright throughout the day. Its green surroundings are two steps from the city centre.

# LE CHARME D'ANTAN

**PRIX DE VENTE**
**7'000'000 CHF**

**RÉFÉRENCE**
**29912**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**6**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**6**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**550 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**2300 m²**

**RÉNOVÉE EN**
RENOVATED IN
**2004**

## TROINEX

Cette superbe ferme villageoise, datant du XVIII[e] siècle, a été rénovée avec soin en 2004 à l'aide de matériaux de qualité. Érigée sur une belle parcelle de plus de 2'300 m², elle jouit d'un écrin de verdure au sein d'un environnement unique. La bâtisse principale profite d'une généreuse surface habitable d'environ 550 m², distribuée sur trois niveaux.

Cette propriété de charme dispose d'un cachet indéniable qui ne laissera pas insensible les amateurs de vieilles pierres.

This splendid 18th century village farm-house was restored with care and quality materials in 2004. It stands on a lovely plot of over 2,300 sq m surrounded by greenery in a truly exceptional environment. The main building has a considerable living area of some 550 sq m over three floors.

This charming property with its most distinctive character is certain to please those with a liking for older stone buildings.

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# EXCLUSIF, SI PROCHE DE LA VILLE

**PRIX SUR DEMANDE**

*****

RÉFÉRENCE
**30138**

CHAMBRES
BEDROOMS
**6**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**6**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**400 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**2100 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**2000**

RÉNOVÉE EN
RENOVATED IN
**2009**

## GENÈVE

Située dans une rue très prisée de Genève, fermée par un portail, cette propriété d'exception se trouve face au lac, à deux pas du centre-ville, dans un cadre exclusif. Érigée sur une belle parcelle de plus de 2'100 m², elle profite d'une vue spectaculaire du lac Léman et du jet d'eau. Cette luxueuse demeure a fait l'objet d'une rénovation complète et soignée à l'aide de matériaux de haute manufacture. Elle offre une généreuse surface utile de 700 m² distribuée sur trois niveaux plus un sous-sol. Située à 300 mètres de la Société Nautique de Genève, la propriété offre la possibilité d'acheter une place de bateau.

Located on a sought-after street of Geneva and secured by a gate, this exceptional property in an exclusive setting faces the lake and is within walking distance of the town centre. Built on a plot of over 2,100 sq m it offers a breathtaking view of Lake Geneva and its famous "Jet d'Eau". This luxurious home has undergone full renovation works using top quality materials. Its substantial surface area of 700 sq m is distributed over three levels as well a basement. The property is situated 300 metres from the Société Nautique de Genève, an exclusive yacht club, and offers the option to purchase a mooring.

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# VILLA FAMILIALE FACE AU LAC

**PRIX DE VENTE**
**10'500'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**29975**

CHAMBRES
BEDROOMS
**4**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**200 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**1600 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**1991**

RÉNOVÉE EN
RENOVATED IN
**2018**

## COLOGNY

Cette ravissante villa individuelle a été bâtie face au lac sur une parcelle de plus de 1'600 m². Le jardin joliment aménagé de plusieurs terrasses jouit d'une splendide vue sur le lac et la rade.

Édifiée en 1991, la villa a été entièrement rénovée en 2018 à l'aide de matériaux hauts de gamme. Elle profite ainsi d'une belle surface utile de 300 m² distribuée sur trois niveaux. Cette propriété saura ravir les clients en quête d'un bien exclusif.

This charming detached villa stands on a plot of over 1,600 sq m facing the lake. The beautifully planned garden with several terraces has a stunning view of the lake and the bay of Geneva.

Built in 1991, this villa was entirely renovated in 2018 with prime quality materials. It has a fine living area of 300 sq m on three levels. This property will appeal to clients in search of a unique home.

# SOMPTUEUSE PROPRIÉTÉ POUR LES PLUS EXIGEANTS

## CHÊNE-BOUGERIES

Cette luxueuse propriété de maître des années 30 a été érigée sur une belle parcelle d'environ 2'280 m² entièrement clôturée. Elle comprend 13 pièces et offre une surface utile d'environ 525 m² distribuée sur 3 niveaux plus sous-sol. Le rez compte une entrée majestueuse avec un vestibule, un salon principal, un second salon avec une cheminée à l'éthanol ouvert sur la terrasse, une salle à manger et une cuisine équipée avec un îlot central de marque Modulnova et un sol en Corten. Les sols sont en parquet de noisetier d'Amérique, des touches de bronze en métal décorent les murs et portes coulissantes en bois précieux. Le jardin décoré avec goût propose une piscine avec couverture chauffante, une pompe pour le chauffage, un pool house avec kitchenette et frigo à vin, une salle de douche, ainsi qu'un espace barbecue avec parois solaires mobiles. Cette propriété saura satisfaire les plus exigeants en quête d'excellence.

This luxurious 1930s mansion is built on a completely enclosed site covering roughly 2,280 sq m. It offers 13 rooms and has a usable area of roughly 525 sq m distributed over 3 floors plus basement. The ground floor offers a majestic entrance hall with vestibule, a principal living room, a second living room with open ethanol-fired fireplace, a dining room and a kitchen equipped with a central Modulnova island and Corten flooring. The rest of the floors are American walnut parquet, while bronze fittings decorate the walls and the precious-wood sliding doors. The tastefully-landscaped garden contains a swimming pool with heated cover, a heating pump, a pool house with kitchenette and wine fridge, a shower room and a barbecue area with movable solar partitions. This property will meet the requirements of the most exacting buyers for whom only the best will do.

**PRIX SUR DEMANDE**
*****

**RÉFÉRENCE**
**29726**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**5**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**5**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**350 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**2283 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**1930**

**RÉNOVÉE EN**
RENOVATED IN
**2015**

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# RAVISSANTE VILLA FAMILIALE

**PRIX DE VENTE**
**3'950'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**27914**

CHAMBRES
BEDROOMS
**5**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**320 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**1220 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**1900**

RÉNOVÉE EN
RENOVATED IN
**2009**

## CHÊNE-BOUGERIES

Cette jolie demeure a été bâtie sur une parcelle de 1'220 m² et offre une surface habitable de 320 m². Elle a fait l'objet d'une rénovation de qualité et soignée en 2009. Elle se compose de 9 pièces distribuées sur quatre niveaux et comprend au rez-de-chaussée un hall d'entrée avec vestiaire, une belle pièce de vie, une salle à manger, ainsi qu'une cuisine magnifiquement aménagée avec une cuisinière de marque Aga.

La propriété compte en outre un couvert à voitures, ainsi qu'un magnifique jardin joliment aménagé et offrant de jolis rosiers.

This lovely home stands on a 1,220 sq m plot and has 320 sq m of living space. It was renovated with care to quality standards in 2009. There are 9 rooms to this beautiful four-floor villa. On the ground floor is an entrance hall with cloakroom, a fine living room, dining room and a superbly equipped kitchen with Aga cooker.

The property includes a carport as well as a magnificently well-kept garden with lovely rose bushes.

# MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ DE CHARME

**PRIX DE VENTE**
**5'700'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**29960**

CHAMBRES
BEDROOMS
**6**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**3**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**400 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**5844 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**1936**

RÉNOVÉE EN
RENOVATED IN
**2000**

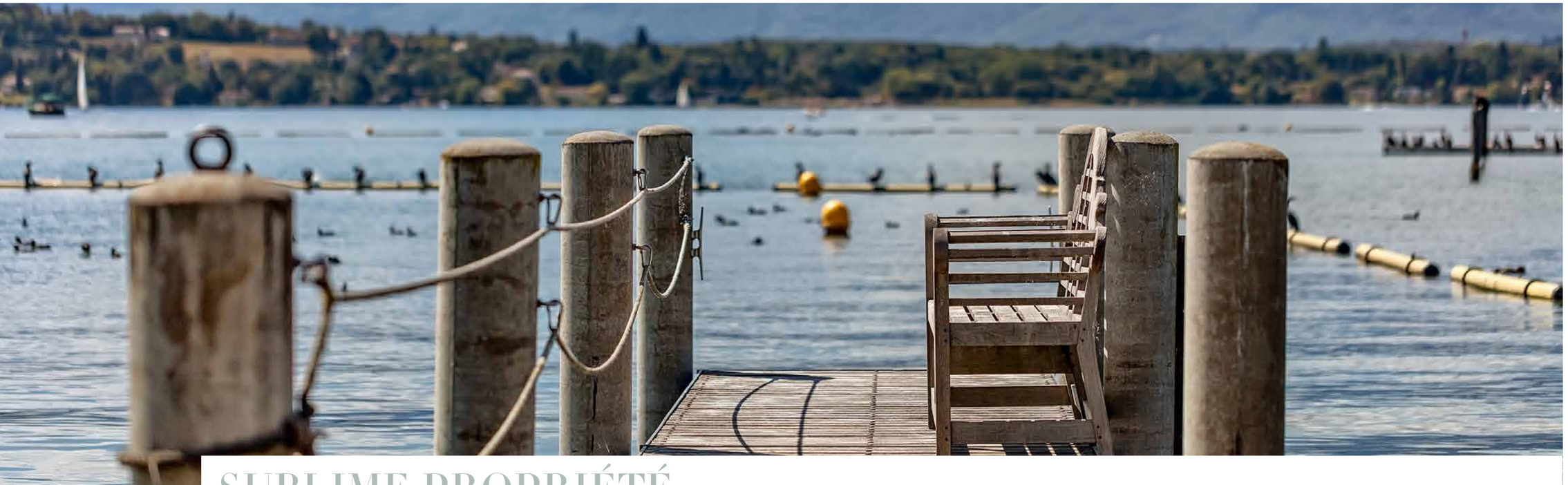
## VÉSENAZ

Érigée sur une grande parcelle de plus de 5'800 m², cette ravissante villa familiale se trouve en limite de zone agricole, à deux pas du centre de Vésenaz. Jouissant d'une vaste cour, cette belle propriété profite d'une généreuse surface habitable de plus de 400 m².

Un chalet en bois a été rénové dans le jardin et fait office de maison des invités. Aménagé de plusieurs terrasses avec une cuisine d'été et un joli puits en pierre, le jardin offre un cadre de vie unique.

This delightful family villa stands on a large plot of over 5,800 sq m bordering the agricultural zone and just walking distance from central Vésenaz. A huge courtyard is a distinctive feature of this beautiful property with its generous living area of over 400 sq m.

A wooden chalet has been built in the garden to serve as a guesthouse. The garden with its terraces, summer kitchen and lovely stone well is simply out of this world.



# SUBLIME PROPRIÉTÉ PIEDS DANS L'EAU

**VÉSENAZ**

Située à deux pas de la réserve naturelle de la Pointe-à-la-Bise, cette somptueuse propriété pieds dans l'eau a été érigée au cœur d'un magnifique parc de plus de 11'000 m².

Jouissant d'un ensoleillement optimal, elle profite d'un cadre de vie unique, loin de toute nuisance et à seulement quelques minutes en voiture du cœur de Genève. La demeure offre une généreuse surface utile de 1'400 m²

Vous serez sous le charme du magnifique parc aux essences diverses, joliment arboré et aménagé, qui bénéficie d'une vue exceptionnelle sur le lac.

Le bord du lac bénéficie d'un ponton privé, d'un garage à bateau, ainsi que de plusieurs places d'amarrage. Cette demeure saura satisfaire les plus exigeants.

This luxurious waterfront property stands in magnificent grounds of over 11,000 sq m close to the Pointe-à-la-Bise nature reserve.

With plenty of sunlight and a unique environment it is far from disturbances, yet only a few minutes by car from central Geneva. The house has a substantial living area of 1,400 sq m.

The magnificent varied and beautifully landscaped grounds cannot fail to impress with their stunning view of the lake.

On the lake bank is the boathouse together with a jetty and several mooring places. This dwelling will certainly cater to the requirements of persons with the most exacting of standards.

**PRIX SUR DEMANDE**
*****

RÉFÉRENCE
**29930**

CHAMBRES
BEDROOMS
**8**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**7**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**1000 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**11000 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**1988**

RÉNOVÉE EN
RENOVATED IN
**2004**

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# LUXE ET CHARME RÉUNIS

## VANDOEUVRES

Nichée au calme, cette exceptionnelle propriété de luxe aux prestations sans commune mesure, a été bâtie sur une parcelle de 5'800 m² et profite d'une belle vue sur le Mont-Blanc. Elle a été rénovée en 2012 grâce à des matériaux de très haute qualité et se compose de quatre bâtiments dont une bâtisse principale d'une surface utile de 940 m². Le magnifique parc, méticuleusement entretenu, a été embelli de plantes et d'essences diverses. Il dispose d'une grande piscine, d'un pool house, d'une chambre d'amis indépendante, de deux grands garages et de nombreuses places de stationnement.

Vous serez indéniablement sous le charme de cette propriété qui répond au plus hauts standards de qualité. La quiétude des lieux lui confère une qualité de vie sans pareil. Seule une visite pourra vous faire prendre conscience de la beauté de cette propriété.

**PRIX SUR DEMANDE**
*****

**RÉFÉRENCE**
**28825**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**10**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**10**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**780 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**5800 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**2012**

Peacefully secluded, this outstanding luxury property with its incomparable features has been built on a 5,800 sq m plot with a spectacular view of Mont Blanc. It was renovated in 2012 with top-line materials and comprises four buildings, the main one having a usable floor area of 940 sq m.

The beautiful, meticulously maintained grounds are planted with a variety of shrubs and flowers. There is a large swimming pool, a pool house, a self-contained guest bedroom, two large garages and a number of parking spaces.

You will undoubtedly yield to the charm of this property and its standards of the highest quality. The peacefulness of the surroundings provides it with an incomparable quality of living. Only an on-site visit will allow you to fully appreciate the beauty of this property.

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# SOMPTUEUSE PROPRIÉTÉ CONTEMPORAINE

## ANIÈRES

Aux portes de Genève, cette splendide villa contemporaine incomparable, datant de 2012, a été érigée sur une parcelle de plus de 1'930 m² dans un environnement calme et résidentiel avec une vue spectaculaire sur le lac. Elle offre une généreuse surface d'environ 700 m², répartie sur deux niveaux, ainsi qu'un sous-sol.

Elle comprend de nombreuses terrasses dont une de plus de 140 m² avec une belle piscine à débordement. Le jardin magnifiquement paysagé a fait l'objet d'un soin tout particulier et invite au repos.

Vous serez subjugués par la qualité de la construction et des finitions qui en font une demeure d'exception pour une famille à la recherche d'une maison clés en main.

This superb outstanding contemporary villa stands in the commune of Anières, close to Geneva city centre. It was built in 2012 on a plot of over 1,930 sq m in a quiet residential neighbourhood with a spectacular view of the lake.

It has an impressive floor area of about 700 sq m covering two levels and a basement. There are several terraces including one of over 140 sq m with a fine infinity edge pool. A beautiful and particularly well-kept garden provides restful surroundings.

One cannot fail to be impressed by the standard of construction and the quality of materials that make this an outstanding home for a family looking for a house ready to move into.

**PRIX SUR DEMANDE**
****

**RÉFÉRENCE**
**29188**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**5**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**6**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**700 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**1930 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**2012**

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# UN SENTIMENT DE VACANCES…

**PRIX SUR DEMANDE**
*****

**RÉFÉRENCE**
**28709**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**7**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**8**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**520 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**13200 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**1960**

**RÉNOVÉE EN**
RENOVATED IN
**2012**

## ANIÈRES

Érigée sur les rives du lac Léman, cette propriété aux surfaces exceptionnelles est bâtie sur une grande parcelle de plus de 13'000 m². Pieds dans l'eau, elle profite d'un environnement exceptionnel.

La parcelle d'une très grande surface comprend de vieux arbres, des feuillus et des conifères, procurant ainsi l'impression d'un jardin anglais. L'espace dégagé, incliné de l'est vers l'ouest, s'ouvre dans sa large étendue sur le merveilleux décor du lac. Vous trouverez au bord du lac un hangar à bateau, un bungalow d'été, ainsi qu'une piscine.

This exceptionally spacious property occupies a plot of more than 13,000 sq m right on the banks of Lake Geneva, in an outstanding environment.

The vast plot includes old pine and deciduous trees giving it the feel of an English garden. The cleared area slopes along its entire length from east to west towards the superb lake backdrop. At the lakeside are a boathouse, summerhouse and a pool. The railings around the roof of the boathouse make it look like the deck of a ship.

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# PRESTIGE ET ESPACE AUX PORTES DE GENÈVE

**PRIX SUR DEMANDE**
***

**RÉFÉRENCE**
**29704**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**11**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**770 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**6700 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**1900**

## GENTHOD

Cette propriété de maître a été bâtie au XVIIe siècle au cœur d'un somptueux parc d'environ 6'700 m², dont 1'700 m² se trouvent en zone bois et forêt, ce qui confère au domaine un cadre de vie unique. La bâtisse principale est composée de 17 pièces et jouit d'une généreuse surface habitable de 770 m², distribuée sur trois niveaux.

Le parc magnifiquement arboré offre de nombreuses terrasses, ainsi qu'une belle variété de roses, et dispose d'une grande piscine de 72 m² chauffée avec une véranda d'été.

This 17th century mansion is set in splendid 6,700 sq m grounds of which 1,700 sq m are in woodland and forest zone, giving the property a truly unique character. The 17 rooms of the main building cover a floor area of 770 sq m over three levels.

The magnificently wooded grounds have several terraces, a nice variety of roses and a large 72 sq m heated pool with summer veranda.

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# VAUD


**AGENCE DE NYON**
Rue de Rive 20
case postale 1283
1260 Nyon 1

T +41 22 994 23 23
E prestige.ny@naef.ch

**AGENCE DE LAUSANNE**
Rue Langallerie 2
1003 Lausanne

+41 21 318 77 28
prestige.la@naef.ch

**AGENCE DE VEVEY-MONTREUX**
Rue de Lac 23
1800 Vevey

+41 21 318 77 18
prestige.riviera@naef.ch


Select.

# UN CHEF D'ŒUVRE CONTEMPORAIN

TANNAY

Magnifique propriété contemporaine de 10 pièces construite en 2014 sur une parcelle de 2'264 m². Située dans l'un des plus beaux quartiers de Tannay, proche des écoles internationales et à 20 minutes de l'aéroport de Genève. La construction, de très haut standing avec une architecture fantastique en béton apparent et en verre, a gagné le concours d'architecture «The Architecture MasterPrize 2017». Ses grandes baies vitrées lui confèrent un ensoleillement maximum et une transparence sur le jardin. Son architecture en forme de croix permet d'avoir de grands espaces de vie.

Magnificent 10-room contemporary property built in 2014 on a 2,264 sq m plot. Located in one of the finest neighbourhoods of Tannay, close to international schools and 20 minutes from Geneva airport. The construction is to the highest quality standards with a striking design in bare concrete and glass that won the American Architecture Prize in 2017. Its wide picture windows allow for maximum sunlight and transition into the garden. The cross-shaped design allows for generous living areas.

**PRIX SUR DEMANDE**
****

**RÉFÉRENCE**
**29848**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**6**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**6**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**500 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**2264 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**2014**

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# LE CHARME DE L'ANCIEN

**PRIX SUR DEMANDE**
*****

**RÉFÉRENCE**
**26172**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**10**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**5**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**920 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**4600 m²**

**RÉNOVÉE EN**
RENOVATED IN
**2007**

## COMMUGNY

Cette somptueuse propriété de village, entièrement rénovée en 2007 avec des matériaux très haut de gamme, se trouve sur une parcelle de 4'600 m², au cœur du village de Commugny. Composée de trois bâtiments – la bâtisse principale, la maison des invités et la grange –, la propriété est complétée par une piscine et un pool house. Elle se trouve à proximité immédiate des écoles publiques et internationales.

This superb family home stands on 4,600 sq m of land in the heart of the peaceful village of Commugny. Entirely renovated in 2007 to a very high standard, it comprises a main house, a detached guesthouse, a barn, and a pool with a pool house. The property is within close proximity of local public and international schools.

# UNIQUE ET… PARADISIAQUE

**PRIX SUR DEMANDE**
*****

**RÉFÉRENCE**
**30422**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**3**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**3**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**500 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**6863 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**1905**

**RÉNOVÉE EN**
RENOVATED IN
**2012**

## CRANS-PRÈS-CÉLIGNY

Située sur la charmante et très prisée commune de Crans-près-Céligny, cette ancienne maison de pêcheurs ravira les amateurs d'exclusivité. Outre son accès privatif au lac et à la nature environnante, cette magnifique propriété au charme indéniable jouit d'un cadre paradisiaque, les pieds dans l'eau. Elle bénéficie d'un panorama à couper le souffle, couvrant le lac Léman et la chaîne des Alpes. Implantée sur une parcelle de 6'863 m², avec son port privé, son ponton et son garage pouvant accueillir trois bateaux, cette propriété offre une surface habitable de plus de 500 m².

Located in charming and popular Crans-Près-Céligny, this former fishermen's house will delight lovers of exclusivity. In addition to its private access to the lake and the surrounding nature, this beautiful property with undeniable charm enjoys a paradise setting, right by the water's edge. It enjoys a breathtaking panorama covering Lake Geneva and the Alps. Located on a plot of 6,863 sq m, with its private port, its pontoon and boathouse for three boats, this property offers a living area of over 500 sq m.

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# VILLA CONTEMPORAINE DE RÊVE

**PRIX SUR DEMANDE**
*****

RÉFÉRENCE
**29968**

CHAMBRES
BEDROOMS
**6**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**650 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**3082 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**1989**

RÉNOVÉE EN
RENOVATED IN
**2008**

PRANGINS

Situation exceptionnelle pour cette propriété contemporaine au bord du lac, jouissant d'un cadre idyllique avec une magnifique parcelle de 3'082 m², une plage et un ponton. Construite en 1989, la maison a été entièrement rénovée en 2008 et offre une surface habitable d'environ 650 m². Un appartement de 2.5 pièces, avec une entrée indépendante et accès direct à la propriété, est idéal pour du personnel ou un bureau. Toutes les pièces principales de la propriété bénéficient d'une vue spectaculaire sur le lac Léman.

A contemporary property in an outstanding location on the lake's shore. The property occupies an idyllic setting on a magnificent plot of 3,082 sq m together with a beach and jetty. Built in 1989, the house was fully renovated in 2008. It has a living area of some 650 sq m. A 2.5-room apartment with separate entrance and direct access to the main house is ideal for staff or as an office. All main rooms have a stunning view of Lake Geneva. The choice of materials as well as the top-flight equipment will cater to the requirements of the most demanding of persons.

# CHARME ET CARACTÈRE

**PRIX SUR DEMANDE**
*****

RÉFÉRENCE
**29910**

CHAMBRES
BEDROOMS
**5**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**5**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**1000 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**8963 m²**

RÉNOVÉE EN
RENOVATED IN
**2000**

PRANGINS

Cette propriété – l'une des plus belles et rares propriétés du lac Léman – est située sur la commune de Prangins, pieds dans l'eau. A 25 minutes seulement de l'aéroport international de Genève, à proximité des écoles privées les plus réputées et des grandes sociétés internationales, la demeure est nichée au cœur d'un environnement multiculturel.

Construite dans la plus pure tradition des demeures d'antan, cette propriété de maître de plus de 1'000 m² habitables a connu au fil du temps de prestigieux propriétaires.

This property is one of the finest and most exclusive properties along Lake Geneva. It is in the commune of Prangins and right on the waterfront. Within only 25 minutes from Geneva International Airport, close to exclusive international schools and to large multinational companies, the property stands in a truly multi-cultural setting.

Built along the classical lines of yesteryear, this mansion property with a floor area of over 1,000 sq m has, over time, known some distinguished owners.

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# PIEDS DANS L'EAU

**PRIX SUR DEMANDE**
*****

**RÉFÉRENCE**
**29965**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**6**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**5**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**600 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**9464 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**1887**

**RÉNOVÉE EN**
RENOVATED IN
**1997**

## NYON

Situation exceptionnelle pour cette magnifique propriété de maître, pieds dans l'eau, dans la très recherchée ville de Nyon. La maison est au centre d'une parcelle sans nuisance de 9'464 m². Elle propose un cadre de vie unique, très recherché et rare. La demeure offre une surface habitable d'environ 600 m², répartie sur trois niveaux, et un sous-sol avec un grand garage pour 6 voitures, ainsi qu'une piscine couverte. Toutes les pièces principales bénéficient d'une vue spectaculaire sur le lac Léman. Une maison de gardien est située à l'entrée de la propriété.

An absolutely outstanding and magnificent waterfront mansion property, in the much sought-after town of Nyon. The house stands in the centre of a 9,464 sq m plot well away from disturbances. It offers an enviable and unusual quality of life that is rarely found. The living area of the property is about 600 sq m on three levels with a basement, large garage for 6 vehicles and a covered pool. All the main rooms have a stunning view of the lake. There is a caretaker's house at the entrance to the property.

# UNE MAISON SUR LE TOIT

**PRIX SUR DEMANDE**
***

**RÉFÉRENCE**
**29961**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**3**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**647 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**360 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**2006**

## GENOLIER

Cet appartement extraordinaire et rare de plus de 600 m² est situé dans une résidence de prestige sécurisée jouissant d'une vue panoramique sur le lac et les Alpes. Vous profitez de la proximité de la prestigieuse clinique de Genolier, de son centre de bien-être et de ses restaurants gastronomiques.

L'appartement est décoré avec un goût parfait et offre des prestations de très haut standing avec un jardin de 360 m². Genolier est située à quelques minutes seulement des accès autoroutiers et des écoles internationales.

Outstanding and exceptional apartment of over 600 sq m located in a secured high-end residence with a panoramic view over the lake towards the Alps. The proximity of the Clinique de Genolier, with its wellness centre and gastronomic restaurants is a definite plus.

The apartment is decorated in perfect taste to a very high standard and has a 360 sq m garden. Genolier is only a few minutes from the motorway junction and international schools.

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# APPARTEMENT DE STANDING

**PRIX DE VENTE**
**2'250'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**29062**

CHAMBRES
BEDROOMS
**3**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**231 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**136 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**2007**

## ROLLE

En plein cœur de la charmante commune de Rolle, ce superbe appartement de 231 m² est situé au rez-de-chaussée et au premier étage d'une résidence de standing. Toutes les commodités sont à deux pas, écoles, commerces et transports. Vous bénéficiez de tous les avantages d'une petite ville et du lac Léman tout en étant dans un cocon de tranquillité.

In the centre of the charming commune of Rolle, this splendid 231 sq m apartment occupies the ground and first floors in a luxury residence. All amenities, schools, shops and public transport are close by, giving you the many advantages of a small town and proximity to Lake Geneva and yet remaining in a haven of tranquility.

# ANCIENNE BERGERIE

**PRIX DE VENTE**
**4'300'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**29574**

CHAMBRES
BEDROOMS
**5**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**286 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**2225 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**1830**

RÉNOVÉE EN
RENOVATED IN
**2011**

## ETOY

Au cœur du charmant village d'Etoy, cette propriété d'exception est une ancienne bergerie construite en 1830, qui a été entièrement rénovée en 2011 avec de luxueuses finitions. Passé le portail, une allée mène à la propriété. La parcelle de 2'200 m² jouit d'un cadre idyllique, superbement arborisé. La maison est érigée sur trois niveaux avec de magnifiques volumes. Un garage pour 2 voitures et plusieurs places de parkings extérieures complètent ce bien exceptionnel, disponible de suite.

This outstanding property in the middle of the charming village of Etoy was built in 1830 to house sheep farmers. From the gate, a driveway leads up to the house, which was totally renovated using luxury materials in 2011. The 2,200 sq m plot is in a perfect and beautifully wooded setting. The house has three floors and impressive indoor dimensions. A garage for 2 vehicles and several outdoor parking spaces round off this property, which is immediately available.

# LE CHARME DE LA PROVENCE

**PRIX DE VENTE**
**3'300'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**29451**

CHAMBRES
BEDROOMS
**4**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**2**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**240 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**1425 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**1981**

RÉNOVÉE EN
RENOVATED IN
**2013**

## BUCHILLON

Idéalement située dans le vieux bourg de Buchillon, cette maison de charme, au style provençal, profite d'une situation recherchée, hors de toute nuisance et profitant d'une vue sur le lac imprenable. Érigée en 1981, cette maison familiale de 6 pièces dispose d'une surface habitable d'environ 240 m² distribuée en demi-niveaux. Elle a fait l'objet d'un entretien suivi tout au long de ces années. Entièrement clôturée, elle dispose d'un arrosage automatique et de trois places de parking.

This charming Provençal-style house is ideally situated in the old town of Buchillon, in a highly desirable area away from any disturbances, where it enjoys a clear view of the lake. The 6-room family house, built in 1981, provides around 240 sq m of split-level living space. The property has always been well cared for and is fully fenced. It has an automatic watering system and three parking places.

# CHÂTEAU DU XIII$^{e}$ SIÈCLE

**PRIX DE VENTE**
**5'500'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**29826**

CHAMBRES
BEDROOMS
**9**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**861 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**1573 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**1234**

## SAINT-PREX

Le château se situe au bord du lac Léman, sur la magnifique commune de Saint-Prex. Vous serez séduits par le charme du bourg de Saint-Prex, de ses commerces à proximité et des meilleures écoles internationales dans un rayon de 15 km. L'aéroport de Genève est situé à 45 km du château, l'autoroute se trouve à 10 minutes, soit par Morges, soit par Aubonne. Il a été édifié sur une parcelle de 1'573 m² et jouit d'une vue extraordinaire sur le Mont-Blanc et le lac Léman. Cette bâtisse exceptionnelle offre une généreuse surface habitable de 861 m² distribuée en trois appartements distincts.

The stately home is situated on the shores of Lake Geneva, in the magnificent commune of Saint-Prex. You will fall for the charm of the small town of Saint-Prex, its ample local shops and the top-class international schools within a radius of 15 km. Geneva airport is 45 km away and the motorway is 10 minutes away, with access either from Morges or from Aubonne. The property was built on a site measuring 1,573 sq m and enjoys a remarkable view of Mont Blanc and Lake Geneva. This exceptional building offers a generous habitable area of 861 sq m, arranged as three separate apartments.

# SPACIEUSE VILLA MITOYENNE

**PRIX DE VENTE**
**1'519'000 CHF**

**RÉFÉRENCE**
**30014**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**3**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**2**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**133 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**4506 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**2018**

## LUSSY-SUR-MORGES

Aux portes de Morges, la future Promotion des Oiseaux sera implantée sur une parcelle de 7'300 m² dans le quartier extrêmement privilégié et recherché des Oiseaux sur la commune de Lussy. A l'abri de toutes nuisances et nichée dans un écrin de verdure, elle profitera d'une excellente orientation et d'un environnement préservé bordant des parcelles en zone de verdure. Finitions au gré du preneur selon descriptif de construction que nous tenons à disposition, matériaux suisses de qualité. Livraison prévue pour fin 2019. Venez visiter notre site ! *www.residence-des-oiseaux.ch*

Located on the outskirts of Morges, the future "Promotion des Oiseaux" will rise on a plot of 7,300 sq m in the prime and much sought-after neighbourhood of "Les Oiseaux" in the commune of Lussy. Sheltered from all disturbances and in leafy surroundings it will be very well positioned in a protected environment bordering green belt land. Final touches at buyer's choice according to the available project description; Swiss quality materials. Building competition is scheduled for end 2019. Visit our website! *www.residence-des-oiseaux.ch*

# LUMINEUX ATTIQUE AVEC VUE SUR LE LAC

**PRIX DE VENTE**
**1'665'000 CHF**

**RÉFÉRENCE**
**29127**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**2**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**2**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**145 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**2580 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**2007**

## PULLY

Ce spacieux appartement de 3.5 pièces profite d'une situation à la tranquillité absolue et bénéficie d'une vue sur le lac et la chaîne des Alpes. Surface habitable d'environ 145 m², il dispose d'un hall d'entrée au volume généreux, une cuisine ouverte sur un vaste séjour avec poêle et accès sur deux balcons de 9.5 m² chacun face au lac, un wc invités, une chambre parentale avec sa salle d'eau attenante, une seconde chambre et salle de bains/wc avec colonne de lavage. Les sols sont recouverts d'un parquet de bonne facture. Généreusement vitré, cet attique profite d'une excellente luminosité. Deux places de parking intérieures complètent les lieux.

This spacious 3.5-room apartment lies in a setting of total tranquility with a view of the lake and the Alps. With a living space of some 145 sq m, it comprises a sizeable entrance hall and a large living room with stove heater, open-plan kitchen and access to two 9.5 sq m balconies facing the lake. The sleeping quarters include a guest toilet, master bedroom with adjoining bathroom, a second bedroom and bathroom/toilet with laundry machines. The flooring is quality parquet. With good-sized windows this penthouse apartment has plenty of daylight. Two indoor parking spaces come with the property.

# MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ AVEC PISCINE

**PRIX DE VENTE**
**5'950'000 CHF**

**RÉFÉRENCE**
**30118**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**7**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**700 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**2600 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**2004**

**RÉNOVÉE EN**
RENOVATED IN
**2015**

## BELMONT-SUR-LAUSANNE

Située sur la commune de Belmont-sur-Lausanne, à l'abri des regards, cette magnifique propriété aux allures de vacances compte 14 pièces, environ 700 m² habitables et une très jolie vue sur le lac et la chaîne des Alpes. Implantée sur une parcelle de 2'600 m² aménagée avec soin et joliment arborisée, elle est agrémentée par une très belle piscine extérieure chauffée. Érigée en 2004 et rénovée en 2015 avec beaucoup de goût et des matériaux d'excellente facture, elle profite d'un intérieur spacieux et lumineux intelligemment distribué sur trois niveaux. Un chalet d'été habitable complète les lieux.

This magnificent secluded property with its 14 rooms is set in the commune of Belmont-sur-Lausanne. Its living area of some 700 sq m together with its lovely view of the lake and the alpine summits provide a nice holiday feel to the place. Built on a carefully landscaped wooded plot of 2,600 sq m it is further enhanced by a beautiful outdoor heated pool. The construction dates from 2004 and was tastefully renovated in 2015 with quality materials. Its spacious and bright interior is intelligently planned on three levels. A summer house is a further asset to this property.

# SPACIEUX ATTIQUE AVEC VUE PANORAMIQUE

**PRIX DE VENTE**
**2'470'000 CHF**

**RÉFÉRENCE**
**30404**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**3**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**2**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**115 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**1227 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**2019**

## LUTRY

La future Résidence Altavista sera implantée sur une parcelle en pente douce sur les hauteurs de Lutry (Corsy), profitant d'une orientation et d'un ensoleillement optimums. Un arrêt de bus, à la porte, relie le charmant village et toutes ses facilités en quelques minutes. Un très beau panorama est offert sur la chaîne des Alpes et le lac Léman depuis chaque étage.

Architecture moderne et épurée faisant place à la lumière. Conception de qualité, matériaux d'excellente facture. Les attiques profiteront d'une terrasse panoramique de plus de 100 m². Les finitions sont au gré du preneur.

The future Altavista Residence is situated on a gently sloping plot on the hills above Lutry (Corsy), thus benefiting from optimum orientation and sunshine. Just on its doorstep, a bus stop links the property to the charming village with all commodities within minutes. Each floor offers a breathtaking view of the Alps and Lake Geneva.

Modern and refined architecture with special attention to light. High quality design and materials. Penthouse apartments will have panoramic terraces of over 100 sq m. Finishings are to be decided by future owners.

# ENTRE LAC ET VIGNES

**PRIX DE VENTE**
**9'800'000 CHF**

**RÉFÉRENCE**
**29839**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**4**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**410 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**1964 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**1977**

**RÉNOVÉE EN**
RENOVATED IN
**1994**

## VILLETTE

Cette villa est située à Villette, lieu-dit de la commune de Bourg-en-Lavaux, directement sur les rives du lac Léman. Son accès direct à l'eau et sa piscine extérieure, entre le lac et la maison, en font un bien exceptionnel et très rare sur le marché. Ses équipements nautiques sont de premier ordre.

La propriété est construite en terrasse. Le garage et les places de parking extérieures sont au niveau de la route, mais la maison est bâtie à un niveau inférieur. Ce point est important, puisque la nuisance est ainsi complètement oubliée.

This house is situated in Villette, a hamlet in the commune of Bourg-en-Lavaux, right on the banks of Lake Geneva. Its direct access to the lake and its outdoor swimming pool situated between the lake and the house make it an exceptional and very rare property on the market. Its boating installations are of the highest quality.

The property is built on several terraces. The garage and the outdoor parking spaces are at the level of the road but the house itself is built on a lower level. This is important because it means that noise pollution is completely eliminated.

# PROJET UNIQUE AU CŒUR DU LAVAUX

**PRIX DE VENTE DE**
**750'000 CHF À 1'780'000 CHF**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**1 à 4**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**1 à 4**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**de 48 m² à 107 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**2020**

## CHEXBRES

Entouré d'une nature préservée et dominant les vignes du Lavaux, un nouveau projet immobilier est en train de voir le jour. La 2e étape des Terrasses de Lavaux comprendra 65 appartements. L'accent est mis sur le sport et le bien-être avec une piscine semi-olympique, des courts de tennis, une grande salle de sport et des équipements de fitness de pointe.
La 1re étape – les premiers appartements ont été livrés – est toujours disponible à la vente. Des appartements-témoins sont à disposition pour des visites.
*www.les-terrasses-de-lavaux.com.*

***Vente autorisée aux étrangers non-residents.***

Surrounded by a pristine natural environment and overlooking the vineyards of Lavaux, this new property development is now taking shape. The 2nd stage of "Les Terrasses de Lavaux" will include 65 apartments. The focus is on sports and wellbeing with a 25-metre pool, tennis courts, a large sports hall and top-level fitness equipment.
Stage 1 - the first flats of which have already been delivered - is still available for purchase. Show flats are available for viewing.

*www.les-terrasses-de-lavaux.com*

*Authorised for sale to non-resident foreigners.*

# LES PIEDS DANS L'EAU

**PRIX SUR DEMANDE**
*****

RÉFÉRENCE
**29418**

CHAMBRES
BEDROOMS
**8**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**8**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**1125 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**11819 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**1876**

RÉNOVÉE EN
RENOVATED IN
**2017**

## CORSEAUX

Cette propriété «Les pieds dans l'eau», alliant le moderne et les styles des siècles passés, surclasse tout ce qui est connu sur la Riviera Vaudoise. Sur environ un hectare de terrain, avec un littoral exceptionnel de quelque 200 mètres de longueur, ce domaine unique offre une propriété principale résidentielle de haut standing, une belle maison secondaire détachée et divers autres bâtiments pour les invités, le personnel ou les loisirs.
Une piscine extérieure et son pool house, ainsi qu'un port privé, un garage à bateaux et d'autres installations complètent la liste des atouts de la propriété

This lakeside property, combining modern and bygone-century styles, outclasses anything to be found on the Vaudois Riviera. Standing on a site of roughly one hectare and with an exceptional shoreline stretching approx. 200 metres, this unique estate includes a principal residential property of high quality, a second beautiful detached house and various other buildings for the use of guests, staff or for leisure purposes. An outdoor swimming pool with its own poolhouse, a private harbour, a boathouse and various other installations are pleasant additions to the amenities available.

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# LA BERGERIE

**PRIX SUR DEMANDE**
*****

RÉFÉRENCE
**30528**

CHAMBRES
BEDROOMS
**11**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**8**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**800 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**17213 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**1968**

RÉNOVÉE EN
RENOVATED IN
**1980**

## BLONAY

Magnifique et unique propriété jonchée majestueusement sur les hauts de la Riviera Vaudoise dans la charmante commune de Blonay. Cette grande demeure datant de 1968 se compose de plusieurs corps de bâtiments répartis sur une parcelle totalement privative et au calme de plus de 17'000 m². Dès son arrivée par le portail, le visiteur peut profiter de la longue allée, bordée de fleurs et d'arbres magnifiques, qui mène jusqu'à une cour située à l'arrière du bâtiment principal. Une piscine intérieure complète agréablement ce bien de prestige fantastique sur la Riviera.

Beautiful and unique property majestically set on the heights of the Riviera Vaudoise in the charming town of Blonay. This large house dating from 1968 consists of several buildings on a plot that is totally private and quiet, and covers more than 17,000 sq m. Upon arrival at the gate, the visitor can enjoy the long driveway, lined with beautiful flowers and trees, which leads to a courtyard at the back of the main building. An indoor swimming pool pleasantly completes this property of fantastic prestige on the Riviera.

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# ATTIQUE DE RÊVE

**PRIX DE VENTE**
**4'500'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**29412**

CHAMBRES
BEDROOMS
**4**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**219 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**2010**

MONTREUX

Cet appartement en attique de standing supérieur occupe tout le dernier étage de la résidence «Chernex Park». Véritable villa de 6.5 pièces en toiture, il profite de spacieuses pièces à vivre très lumineuses. Très exclusif, cet attique est desservi directement par l'ascenseur. La terrasse de 178 m², équipée d'une cheminée, fait le tour de l'appartement et offre ainsi un grand espace détente des plus agréables. La vue panoramique sur le bassin lémanique est spectaculaire et vous donne le sentiment de tout voir sans être vu.

This high-end penthouse apartment occupies the entire top floor of "Chernex Park" residence. A real roof-top villa, it has spacious and bright living rooms. The lift goes directly to this most exclusive penthouse. The 178 sq m terrace has a fireplace and wraps around the whole apartment providing plenty of space for pleasant relaxation. The panoramic view over the lake is stunning and gives one the impression of being able to see everything without being seen.

# UN BALCON SUR LE LAC…

**PRIX DE VENTE**
**3'500'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**29566**

CHAMBRES
BEDROOMS
**3**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**3**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**136 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**2013**

MONTREUX

Cette luxueuse copropriété bénéficie d'une situation exceptionnelle, avec vue plongeante et imprenable sur le lac Léman et les montagnes. Situé au 9e et avant-dernier étage, cet appartement de 4.5 pièces d'une surface habitable de 136 m², dispose d'un spacieux séjour avec coin à manger, et accès direct au balcon-terrasse de 23 m², ainsi qu'une cuisine semi-ouverte complètement agencée, trois chambres à coucher, une salle de bains, une salle de douches avec buanderie et un WC visiteurs.

***Vente autorisée aux étrangers non-résidents***

This luxurious co-ownership property is superbly located with a commanding and unobstructed view over Lake Geneva towards the mountains. On the 9th and penultimate floor, this 4.5-room apartment with a living area of 136 sq m includes: a spacious living room with dining area and direct access to a balcony-terrace of 23 sq m, a fully equipped semi open-plan kitchen, three bedrooms, a bathroom, shower room with laundry and a guest toilet. Facing south, it has plenty of sunlight and a stunning panoramic view.

*Authorised for sale to non-resident foreigners*

# PRESTIGIEUX ET LUMINEUX

**PRIX SUR DEMANDE**

**RÉFÉRENCE**
**30015**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**4**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**3**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**255 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**1890**

**RÉNOVÉE EN**
RENOVATED IN
**2018**

## MONTREUX

Situé dans la résidence de prestige «Castel Belmont», magnifique appartement de 255 m² habitables entièrement rénové avec sa superbe terrasse de 250 m² qui domine la ville de Montreux ! Orienté sud-ouest, il vous offrira une vue panoramique sur le lac et les montagnes, ainsi qu'une luminosité maximale. Cette résidence a été construite en 1890 et rénovée entièrement avec goût et un soin tout particulier afin de conserver son charme (hauts plafonds, moulures, etc.).

This magnificent apartment, situated in the prestigious "Castel Belmont" building, provides 255 sq m of living space with a superb 250 sq m terrace that overlooks the town of Montreux! The south-west orientation offers a panoramic view of the lake and mountains and ensures maximum natural light. The building was constructed in 1890 and has been completely and stylishly renovated, taking great care to conserve its charm (high ceilings, mouldings, etc.).

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# CALME ET CONFORT LES PIEDS DANS L'EAU

**PRIX DE VENTE**
**3'950'000 CHF**

**RÉFÉRENCE**
**27853**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**6**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**8**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**325 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**759 m²**

**RÉNOVÉE EN**
RENOVATED IN
**2015**

## SAINT-GINGOLPH

Cette propriété contemporaine neuve de 8 pièces les pieds dans l'eau, est située sur la commune de Saint-Gingolph (Suisse), aux portes du Bouveret. Elle est constituée d'une habitation sur trois niveaux avec ascenseur distribuant chaque étage et offrant des finitions haut de gamme. Son exposition unique face au lac, ainsi que ses grandes baies vitrées, lui confère un ensoleillement maximum et offre un panorama époustouflant. Elle bénéficie d'une grande terrasse sur le toit de 116 m² agrémentée d'un jacuzzi qui vous permettra de vous détendre dans un environnement exceptionnel !

This new contemporary 8-room waterfront property is in the commune of Saint-Gingolph (Switzerland) on the outskirts of Le Bouveret. Each of the three floors is served by a lift and finished with top quality materials. Its unique lake-front positioning and large picture windows allow for maximum sunlight to enter and provide a breathtaking panorama. There is a large 116 sq m rooftop terrace with jacuzzi in which to relax in an outstanding setting!

# L'ESPACE ET LE CHARME

**PRIX DE VENTE**
**1'690'000 CHF**
RÉFÉRENCE
**30190**

CHAMBRES
BEDROOMS
**3**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**3**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**450 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**1202 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**1990**

## CHEVROUX

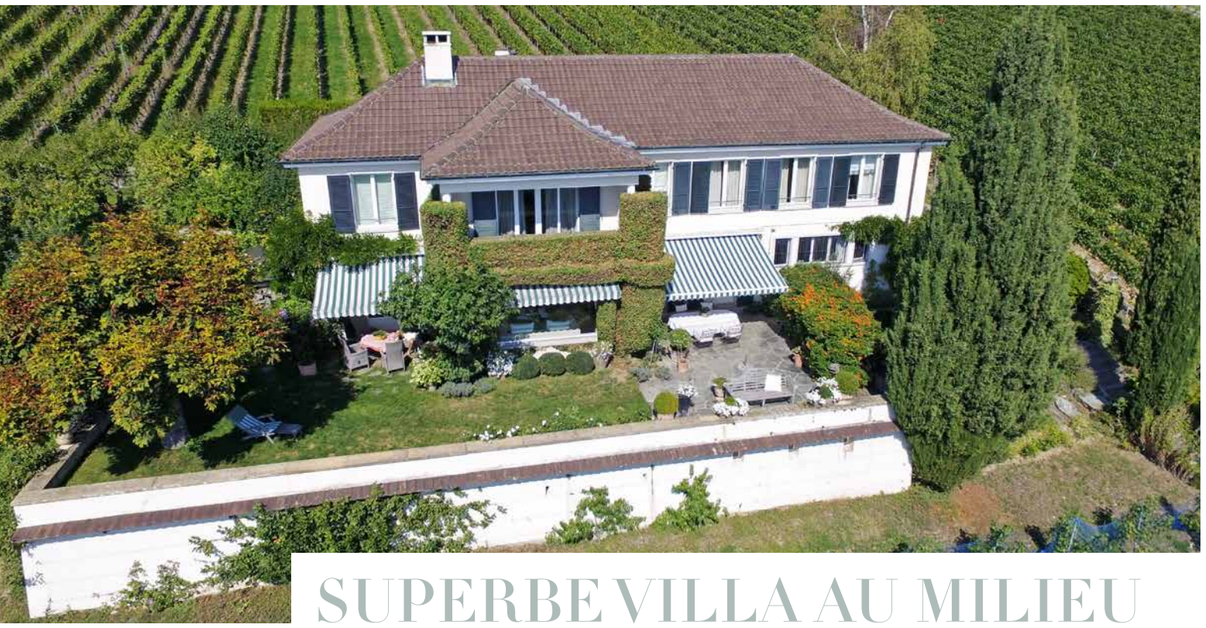
Sise sur la commune de Chevroux, village lacustre et balnéaire au bord du lac de Neuchâtel, cette villa de maître est implantée sur une parcelle plane de 1'200 m², à environ 800 mètres du port de plaisance. Érigée en 1990, elle profite d'un intérieur intelligemment disposé sur deux niveaux, sans oublier un sous-sol aménagé. L'espace est le maître mot de cette construction de qualité, conçue avec des matériaux d'excellente facture. Un garage double attenant à l'habitation, une spacieuse cour d'accès pavée, un bassin d'ornement et une grande terrasse orientée ouest agrémentent cette propriété de charme.

This mansion villa in the commune of Chevroux, a lakeside resort village on Lake Neuchâtel, stands on a level plot of some 1,200 sq m about 800 metres from the marina. Built in 1990, it has a practical interior layout on two levels plus a fitted-out basement. Designed with superior quality materials, spaciousness is the key word to describe the high standard of this construction. A double garage adjoining the house, expansive paved entrance courtyard, ornamental pond and large west-facing terrace are additional features of this most charming of properties.

# NEUCHÂTEL

**AGENCE DE NEUCHÂTEL**
Rue des Terreaux 9
case postale 2736
2001 Neuchâtel

T +41 32 737 27 50
E prestige.ne@naef.ch



# SUPERBE VILLA AU MILIEU DES VIGNES

**PRIX DE VENTE**
**2'490'000 CHF**

**RÉFÉRENCE**
**29206**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**5**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**2**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**280 m²**

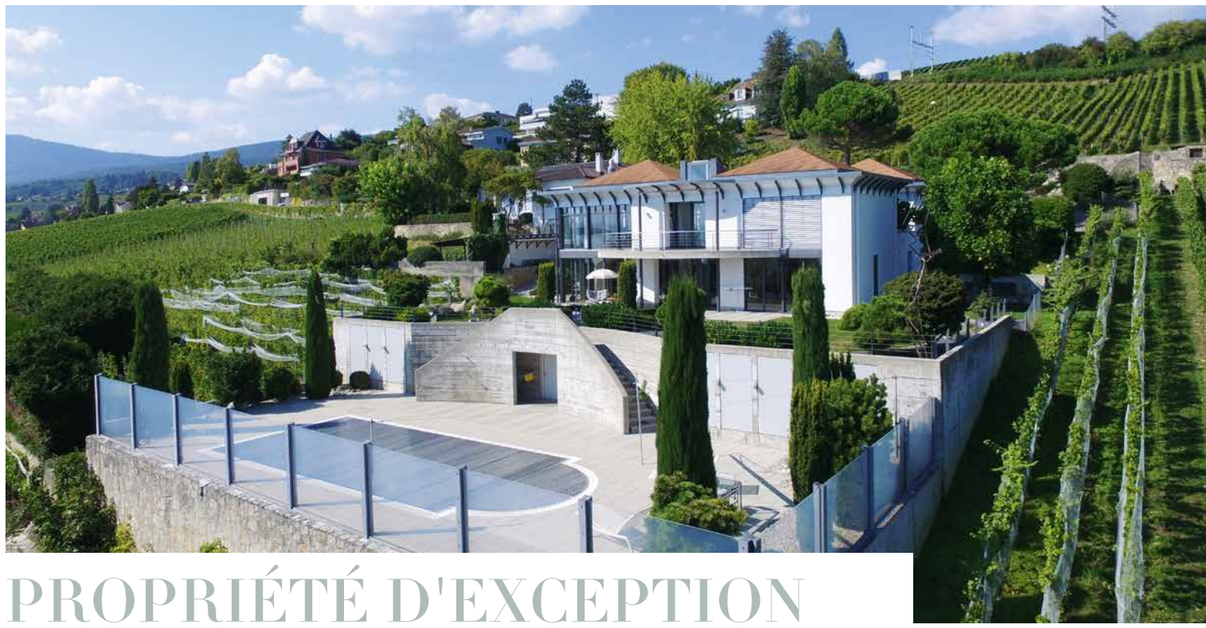
**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**2490 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**1954**

AUVERNIER

La propriété de 9 pièces, construite en 1954, bénéficie d'un magnifique emplacement au milieu des vignes avec une vue imprenable sur le lac et les Alpes. Avec ses 3 terrasses, son jardin magnifiquement arborisé d'environ 720 m², une surface de vignes de 1'570 m² et une vue panoramique sur les Alpes et le lac de Neuchâtel, ses atouts font de cette propriété une villa d'exception. De nombreuses rénovations ont été entreprises au cours de ces dernières années, dont notamment l'installation d'une pompe à chaleur. Cette propriété est très soignée et parfaitement entretenue.

The 9-room property, built in 1954, benefits from its magnificent location in the midst of the vines with an uninterrupted view of the lake and the Alps. Access is by steps climbing through the property's own vines from a two-car garage equipped with an electrically operated door. With its 3 terraces, its magnificent wooded garden covering roughly 720 sq m, its 1,570 sq m vineyard and its panoramic view of the Alps and Lake Neuchâtel, this property is quite exceptional and very well maintained. Numerous renovations have been undertaken in recent years, including, in particular, the installation of a heat pump.



# PROPRIÉTÉ D'EXCEPTION

**PRIX SUR DEMANDE**

**RÉFÉRENCE**
**28074**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**3**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**356 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**2524 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**1995**

AUVERNIER

Cette magnifique propriété construite en 1995 se situe dans un quartier résidentiel au milieu des vignes, dans le village d'Auvernier. Conçue avec des matériaux de haut standing, au style contemporain, elle bénéficie d'une vue totalement dégagée sur le lac et les Alpes grâce à sa façade sud entièrement vitrée. Les extérieurs sont composés d'un jardin de plus de 300 m², d'une zone de vigne de 330 m², d'une piscine chauffée avec une pompe à chaleur et de 5 garages situés au nord de la parcelle.

This magnificent property built in 1995 is set in a residential area surrounded by vineyards. It is a contemporary design, built with high-grade materials with a clear view over the lake towards the Alps from its fully glazed south front. Outdoors: over 300 sq m of garden, 330 sq m of vineyards, heated pool (heat pump 2015), plus 5 garages on the north side of the property.

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# SPACIEUSE PROPRIÉTÉ AVEC VUE SUR LE LAC

**PRIX DE VENTE**
**2'900'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**26141**

CHAMBRES
BEDROOMS
**8**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**420 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**8962 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**1921**

## MONTMOLLIN

Cette propriété se situe à la sortie du village de Montmollin. Par son positionnement en hauteur du village, cette magnifique propriété domine une partie du littoral et bénéficie d'un très beau dégagement sur le lac de Neuchâtel et sur les Alpes. Nichée au cœur d'une clairière, sur une parcelle de plus de 7'000 m², cette maison de maître offre à ses propriétaires tranquillité et intimité, tout en restant proche des commodités environnantes. Cette maison, construite en 1912, a été régulièrement entretenue et rénovée avec soin par ses propriétaires actuels.

This superb property is situated on the road out of the village of Montmollin. Its position above the village overlooks a section of the shoreline and gives a lovely view of Lake Neuchâtel and the Alps. Nestling in the heart of a clearing on a plot or more than 7,000 sq m, this mansion property offers its owners tranquility and privacy, while remaining close to nearby amenities. The house was built in 1912 and has been regularly maintained and carefully renovated by its current owners.

# LOFT D'EXCEPTION AU CŒUR DU CHÂTEAU

**PRIX DE VENTE**
**1'450'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**29756**

CHAMBRES
BEDROOMS
**4**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**2**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**300 m²**

RÉNOVÉE EN
RENOVATED IN
**2011**

## PESEUX

Bienvenue dans le Château de Peseux ! La commune de Peseux se situe sur le littoral neuchâtelois, entre le lac et les premiers contreforts du Jura. La ville est très bien desservie par plusieurs axes autoroutiers proches. Datant du XVI$^{e}$ siècle, le château se situe au cœur de Peseux. Il s'agit d'un monument au riche passé jouissant d'une grande tranquillité et surplombant la cité. Le loft, entièrement rénové en 2011 avec des matériaux et finitions de choix et de haut standing, est aménagé en duplex dans les combles du château. Loft exceptionnel avec plus de 300 m² habitables.

Welcome to Peseux Château! The commune of Peseux is situated on the shores of Lake Neuchâtel and stretches from the lake to the foothills of the Jura mountains. The town is well served by numerous nearby motorway junctions. Dating from the 16$^{th}$ century, the château sits in a dominant but tranquil position in the heart of Peseux, bearing testimony to its rich past. This duplex penthouse apartment, entirely renovated in 2011 with only the best quality materials and finishings, benefits from impressive dimensions.

# LE CHALET DE ROUGEMONT

HOTEL DE ROUGEMONT
SWITZERLAND

Le Luxe en toute simplicité

- Entrée et ascenseur privés
- Un salon spacieux avec une belle hauteur de 3,20 mètres sous plafond
- Une salle à manger avec plafond peint par un talentueux artiste de la région, cheminée
- Un bar avec réception et bar à vins
- Une cuisine spacieuse complètement équipée
- Une Master bedroom avec salles de bains de rêve pour Madame et Monsieur, dressing, une cheminée et un bureau
- 4 grandes chambres suites avec salles de bains
- Un coin télévision avec home cinéma
- Plusieurs terrasses pour se détendre face aux Alpes
- Accès à la piscine et au Spa de l'hôtel de Rougemont
- 4 places de parking en sous-sol

Pour toute information, contactez-nous info@hotelderougemont.com - 026 921 01 01
Chemin des Palettes 14, 1659 Rougemont

# AUTRES RÉGIONS

**AGENCE VEVEY - MONTREUX**
Rue du Lac 23
1800 Vevey

T +41 21 318 77 18
E prestige.riviera@naef.ch

# EN PLEIN CŒUR DU BOURG MÉDIÉVAL

**PRIX DE VENTE**
**2'300'000 CHF**

**RÉFÉRENCE**
**29313**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**4**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**6**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**200 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**228 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**1702**

**RÉNOVÉE EN**
RENOVATED IN
**2009**

## GRUYÈRES

Cette splendide propriété, située en plein cœur du bourg médiéval de Gruyères, saura vous charmer par son architecture d'époque et son agréable jardin privatif en terrasse d'où l'on peut apercevoir le fameux Château de Gruyères et les Préalpes fribourgeoises. Datant du XVIII[e] siècle et entièrement rénovée avec goût et raffinement, cette ancienne bâtisse vous séduira par ses agréables espaces de vie répartis sur plusieurs niveaux, mariant un style ancestral et moderne.
***Vente autorisée aux étrangers non-residents***

The period architecture of this splendid property right in the centre of medieval Gruyères has definite appeal. Its private terraced garden has a view towards the famous castle of Gruyères and the alpine foothills of Fribourg Canton. This 18th century building has been fully renovated with care and refinement. It has a pleasant and spacious interior over several levels, combining traditional and modern styles.

***Authorised for sale to non-resident foreigners***

# MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ AU CENTRE DE LA COMMUNE

**PRIX DE VENTE**
**2'950'000 CHF**

**RÉFÉRENCE**
**29901**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**3**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**6**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**265 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**1412 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**1984**

**RÉNOVÉE EN**
RENOVATED IN
**2014**

## VILLARS-SUR-GLÂNE

En périphérie directe de Fribourg, cette très belle propriété individuelle de 6.5 pièces se situe dans un quartier calme, à proximité immédiate de toutes les commodités (gare à 10 min., arrêt de bus à 50 mètres et école à proximité) de Villars-sur-Glâne. Elle possède une belle vue dégagée sur les Préalpes et le Moléson. Construite en 1984 sur une parcelle de 1'412 m² très bien aménagée, elle a été rénovée entièrement avec soin entre 2012 et 2014. La propriété possède également au sous-sol un espace «soins» avec sauna et une cave à vin climatisée.

This beautiful detached 6.5-room independent property lies in a quiet neighbourhood of Villars-sur-Glâne on the periphery of Fribourg. It is within close reach of all amenities (station within 10 minutes, bus stop 50 metres away and school close by). There is a lovely unobstructed view to the alpine foothills and the Moléson. Built in 1984 on a very well appointed plot of 1,412 sq m, it was entirely renovated with care between 2012 and 2014. The house has a wellness area in the basement with sauna and air-conditioned wine cellar.

# MONTAGNE

**AGENCE ALPES**
Route de Florissant 57
case postale 6195
1211 Genève 6

T +41 22 839 38 88
E prestige.ge@naef.ch

Select.

# LES PLUS BEAUX APPARTEMENTS

## CHAMPÉRY

Situés dans une résidence de standing proposant ses propres services hôteliers et de conciergerie, ces appartements jouissent d'une vue panoramique sur les sommets des Dents du Midi. Leurs spacieux balcons et terrasses, équipés pour certains de jacuzzi, permettent notamment d'en profiter. Vous pourrez également bénéficier de toutes les installations communes, à savoir spa, fitness, zone de détente pour le yoga, salon de beauté, oenothèque, ainsi qu'un dining club privé pour vos voisins, vos invités et vous-même.

Located in a luxury residence offering fully comprehensive hotel and concierge services, all the apartments boast stunning, panoramic views of the Dents du Midi mountains and waterfalls. To truly benefit from these surroundings, all the apartments have large balconies and spacious terraces, many with private jacuzzis. In addition you can enjoy all the common facilities; gym and spa, relaxation zone for yoga, beauty salon, wine retailer and private dining club for you, your neighbours and your guests.

**PRIX DE VENTE**
**Dès 750'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**30480**

CHAMBRES
BEDROOMS
**2 à 3**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**2 à 3**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**150 à 202 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**2224 m²**

EN CONSTRUCTION

# LÀ OÙ LE LUXE RENCONTRE LA VIE ALPINE

## VILLARS

Situées au pied des pistes et à quelques minutes à pied du village, les Résidences 03 sont réparties sur trois chalets, chacun composé de six appartements familiaux haut de gamme et de deux appartements penthouse complètement privatifs. Les appartements sont remis avec des finitions de qualité dans un style suisse traditionnel. Les pierres rustiques de montagne et les vieilles poutres en bois ne manqueront pas de contribuer à cette douce atmosphère alpine. Dans chaque logement est installée une cuisine ouverte, équipée d'appareils modernes et agrémentée d'un bar en vieux bois. Chaque chambre est décorée avec soin dans un style alpin. Certaines bénéficient d'un accès direct au balcon ou à la terrasse, permettant de profiter du parc verdoyant et la vue magnifique qui font face aux résidences. Trois appartements jouissent de leur propre salle de cinéma insonorisée et d'un coin détente avec table de billard. Possibilité d'achat en meublé et, ***pour les étrangers, en résidence secondaire.***

Located within walking distance from the ski slopes and the village, Residence 03 comprises three chalets, each consisting of six high-end family apartments and two completely private penthouse apartments. The residence boasts quality finishes with a traditional Swiss style throughout. The combination of rustic mountain stone and old wooden beams create the perfect alpine atmosphere. Each property has an open-plan kitchen, equipped with modern appliances and a breakfast bar. Each room is carefully decorated in an alpine style. Some have direct access to the balcony or terrace, allowing you to enjoy the gardens in front of the residence and the magnificent mountain views. Three apartments have their own soundproofed home cinema and a relaxation area with a pool table. A furniture package is an optional extra available for all the apartments.
***This project is available to foreigners and as a secondary residence.***

**PRIX DE VENTE**
**Dès 2'550'000 CHF**

**RÉFÉRENCE**
**29991**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**3**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**3**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**162 à 169 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**11911 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**2018**

# CHALET LUXUEUX À L'ABRI DES FOULES

**PRIX SUR DEMANDE**
*****

RÉFÉRENCE
**Chalet Patiers**

CHAMBRES
BEDROOMS
**4**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**5**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**525 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**2000 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**2018**

## VERBIER

Situé à Patier, le secret le mieux gardé de Verbier, le chalet est ensoleillé toute la journée jusqu'à tard le soir. Avec une vue imprenable sur les sommets du Combin, la vallée et le domaine skiable, vous pourrez passer des heures à profiter de la nature depuis ce lieu verdoyant et caché. Tout en restant privé et à l'abri des foules, ce chalet est idéalement situé à quelques pas du centre de Verbier et de toutes ses commodités. Cet objet bénéficie de prestations très haut de gamme avec, notamment, piscine intérieure, parking sous-terrain et ascenseur.

Located in Patier, Verbier's best-kept secret, the chalet basks in sunshine all day until late in the evening. With stunning uninterrupted views of the Combin mountain peaks, the valley below and the ski area, you can while away hours enjoying your luxuriant green surroundings. Although secluded, the chalet is perfectly located only a short easy walk to the lively Rue de Medran with its amenities and skilifts. This property benefits from an indoor pool, underground parking and lift.

*moins de 4 mio | **de 4 à 7 mio | ***de 7 à 10 mio | ****de 10 à 15 mio | *****plus de 15 mio

# L'EXCELLENCE AU CŒUR DE LA STATION

**PRIX SUR DEMANDE**
****

RÉFÉRENCE
**Résidence Alex**

CHAMBRES
BEDROOMS
**3 ou 4**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**4 ou 6**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**204 ou 293 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**2018**

## VERBIER

A seulement quelques pas de la Place centrale, ces deux appartements se trouvent dans une résidence exclusive de très haut standing avec une vue à couper le souffle sur les contreforts du massif du Mont-Blanc et les Combins. Cette oasis de tranquillité profite des avantages de sa situation privilégiée tout en conférant une intimité sans égal. Aménagés avec les matériaux les plus nobles et des chambres spacieuses, ces appartements disposent de leurs propres fitness et espace de détente. Les propriétaires profiteront d'une piscine au sein même de l'immeuble.

Just a stone's throw from Place Centrale, these two apartments are located in a high-end residential development with stunning views of the Mont Blanc foothills and the Combins mountains. This superb location, offers an oasis of calm and exceptional privacy. Built with beautifully appointed materials and with spacious bedrooms, these apartments come with their own fitness room and private relaxation area. There is a swimming pool within the building for the owners to enjoy.

# CHALETS D'EXCEPTION AU PIED DES PISTES

**PRIX DE VENTE**
**Dès 2'485'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**30060**

CHAMBRES
BEDROOMS
**4 à 5**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**3 à 4**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**174 à 273 m²**

SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**299 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**2018**

GRIMENTZ

Nos chalets de très haut standing en vieux bois favorisent le bien-être et la convivialité autour du feu de bois qui crépite et disperse une douce chaleur empreinte de sérénité. Vous goûterez alors au bonheur des retrouvailles en famille et entre amis, en profitant d'une vue sur le vieux village de Grimentz dans une atmosphère «cocooning» vous permettant de vous ressourcer. Les Chalets des Crêts se composent d'une variété de chalets de 4 à 5 chambres à coucher, dont certains, plus spacieux, disposent d'une piscine et d'un espace détente.

All the chalets are built to the highest specifications, with traditional old wood exteriors. The internal finishes can mirror the exterior alpine finish or you can develop a bespoke modern environment in partnership with our design teams at your disposal. Perched above the old village with breathtaking mountain views and right next to the ski slopes, each has ski-in ski-out acces and basks in sunshine all day. There are a variety of 4 and 5 bedroom chalets with some of the larger ones boasting indoor swimming pools and relaxation areas.

# APPARTEMENTS SKI-IN / SKI-OUT

**PRIX DE VENTE**
**Dès 849'000 CHF**

RÉFÉRENCE
**30049**

CHAMBRES
BEDROOMS
**2 à 4**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**2 à 3**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**77 à 135 m²**

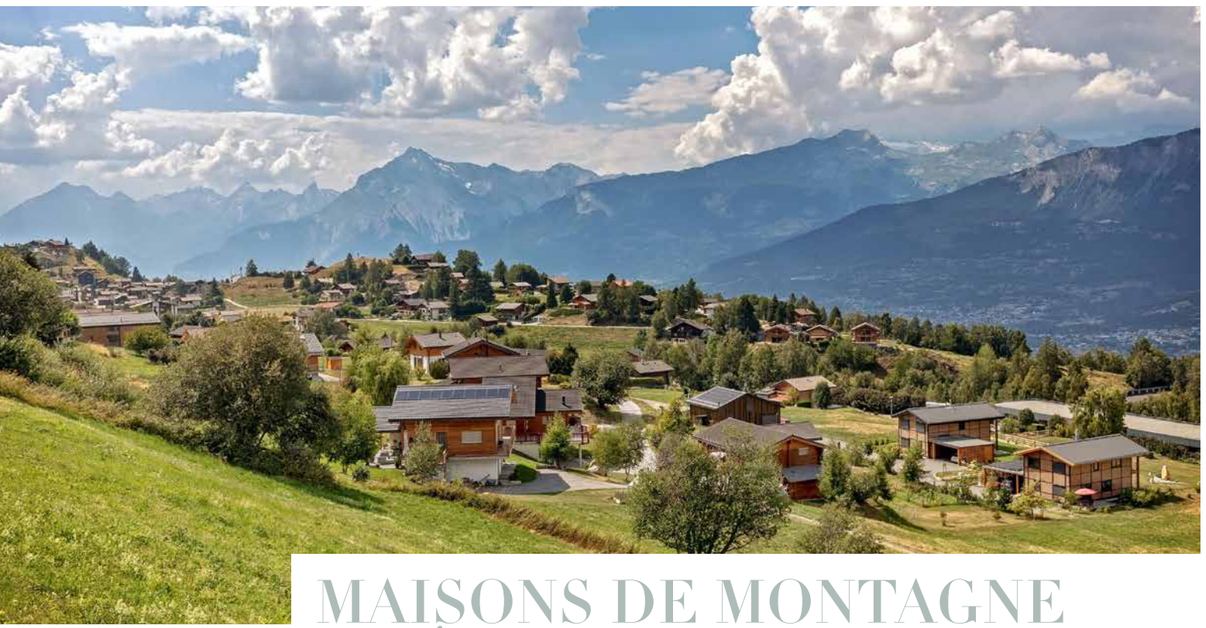
SURFACE PARCELLE
PLOT SURFACE
**695 m²**

ANNÉE DE CONSTRUCTION
BUILT IN
**2018**

GRIMENTZ

Ces appartements exclusifs bénéficieront d'une finition des plus soignées et pourront être personnalisés en fonction des souhaits des futurs propriétaires. Vous serez accompagnés par une équipe d'architectes d'intérieur qui vous aidera à incorporer une atmosphère alpine à la pointe de la technologie et intégrant les dernières nouveautés en terme de design. Cet environnement saura vous conférer un sentiment de bien-être unique, typique de la station. Le projet intègre des appartements de plain-pied de 2, 3 et 4 chambres, ainsi que des penthouses en duplex.

Each of the exclusive apartments of the Chalets des Crêts will be finished to the highest standards and can be personalized according to the wishes of future owners. A team of interior architects are available to help create an atmosphere that not only reflects its alpine setting but also the latest trends in design and technology. This cozy yet modern environment ensures a feeling of well-being that is unique to the resort. We have 2, 3 and 4 bedroom apartments available, including duplex penthouses.



# MAISONS DE MONTAGNE ET ÉCOLOGIE +

**PRIX DE VENTE**
**Dès 595'000 CHF**

**RÉFÉRENCE**
**30035**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**2 à 3**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**1 à 2**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**96 à 145 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**600 m²**

**CONSTRUCTION**
BUILT IN
**10 mois dès signature**

## NAX

Ce projet propose une solution pour combler vos besoins énergétiques et même charger votre véhicule électrique. Le Balcon du Ciel se compose de deux chalets écologiques autonomes divisés en quatre appartements. Ces chalets sont construits avec une ossature en bois et une façade active selon le concept innovant «Lucido®» qui capte les rayons lumineux et les transforme en chaleur. Les lames de bois rainurées absorbent ensuite cette chaleur, chauffant ainsi l'isolant et assurant une température intérieure entre 15° et 25° toute l'année. Possibilité de construire votre propre chalet autonome sur mesure.

This project offers a solution to meet your energy needs, and even charge your electric car. The Balcon du Ciel consists of two self-sufficient chalets divided into 4 apartments. The wood-framed chalets employ a "Lucido®" active façade, an innovative energy concept that captures the sun's rays and turns them into heat. Wooden louvres then absorb this heat and in turn heat the insulation. This ensures an indoor temperature between 15°C and 25°C all year round. Bespoke self-sufficient chalets are also possible.

# APPARTEMENTS AVEC BALCON OU TERRASSE

**PRIX DE VENTE**
**1'900'000 €**

**RÉFÉRENCE**
**RSI180947**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**6**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**5**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**2019**

## VAL D'ISÈRE

Situé au cœur de Val d'Isère, l'Alaska Lodge est une superbe demeure de qualité haut de gamme proposant 4 appartements contemporains, inspirés des chalets traditionnels savoyards. Chaque appartement bénéficie d'une terrasse ou d'un balcon avec une vue magnifique.

Livraison prévue en décembre 2019. Chaque appartement dispose d'une place de parking et d'une cave.

Located in the heart of Val d'Isere, Alaska Lodge is a stunning residence of high-end quality offering 4 contemporary apartments, inspired by traditional Savoyard chalets. Each apartment comes with a terrace or balcony with beautiful views.

Delivery expected December 2019. Each apartment offers a parking space and store room.

# 80 APPARTEMENTS EXCLUSIFS

**PRIX DE VENTE**
**365'000 €**

**RÉFÉRENCE**
**MBA160005**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**1 à 4**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**1 à 3**

## CHAMONIX

La Cordée est un projet de 80 appartements à Chamonix avec parking, espace bien-être et piscine. Située dans l'une des zones résidentielles les plus exclusives de Chamonix, la Plaine des Praz. La phase 1 est prête à être livrée, la phase 2 devrait suivre en juillet 2019. Les appartements seront rénovés selon des normes élevées, avec un style contemporain associé à une finition alpine traditionnelle.

La Cordée is a development of 80 apartments in Chamonix with parking, wellness area and swimming pool. Located in Plaine des Praz, one of the most exclusive residential areas of Chamonix. Phase 1 is ready for delivery and phase 2 is due for delivery in July 2019. The apartments will be renovated to a high standard using contemporary styling combined with a more traditional alpine finish.

# CE QU'IL Y A DE MIEUX...

**PRIX DE VENTE**
**6'850'000 €**

**RÉFÉRENCE**
**MBA180048**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**5**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**5**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**400 m²**

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**
BUILT IN
**2018**

## CHAMONIX

Le Lustre, le plus bel appartement sans doute de Chamonix. Ce duplex penthouse de 400 m², récemment construit et très central, comprend un séjour de 100 m² avec des portes coulissantes en pleine largeur donnant sur une terrasse de 137 m². Vue à 360 degrés sur les montagnes.

Le Lustre, without doubt the best apartment in Chamonix. This newly built, very centrally located 400 sq m penthouse duplex includes a 100 sq m living area with full-width sliding doors onto a 137 sq m roof terrace giving 360-degree views of the mountains.

# INTERNATIONAL

**AGENCE INTERNATIONAL**
Route de Florissant 57
case postale 1695
1211 Genève 6

T +41 22 839 38 88
E prestige.ge@naef.ch

# QUAND LE CLASSIQUE SE MODERNISE…

**PRIX DE VENTE**
**4'250'000 €**

RÉFÉRENCE
**RSI181065**

CHAMBRES
BEDROOMS
**5**

SALLES DE BAINS/DOUCHES
BATH/SHOWER ROOMS
**3**

SURFACE HABITABLE
LIVING AREA
**250.2 m²**

PARIS 4e ARRONDISSEMENT

Situé au troisième étage (avec ascenseur), cet appartement allie des éléments classiques à une rénovation moderne. Il comprend un grand hall d'entrée, un double salon, une salle à manger et une cuisine entièrement équipée.

Un studio de service d'environ 20 m², situé au cinquième étage, est vendu avec l'appartement. Une cave complète ce bien.

This apartment is set on the third floor (with a lift) and combines classic elements with modern renovation. The accommodation comprises a large entrance hall, a double-aspect living room, a dining room and a fully equipped kitchen.

A service studio of approximately 20 sq m set on the fifth floor is to be sold with the apartment. A store room completes this property.

# LUXUEUSE VILLA À CÔTÉ D'UN GOLF

**PRIX DE VENTE**
**12'000'000 €**

**RÉFÉRENCE**
**RSI181056**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**8**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**8**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**514 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**9585 m²**

TOURRETTES PROVENCE

C'est au cœur du magnifique parcours de golf de Terre Blanche, sur une parcelle d'environ 9'585 m² de jardins paysagers, que se trouve cette villa luxueuse et contemporaine. Conçue par le célèbre architecte Sansoe, la maison de maître dispose d'espaces de vie spectaculaires, d'une suite parentale spacieuse avec terrasse privée et de 7 autres chambres, ainsi que d'une annexe indépendante. La propriété dispose également d'une piscine, d'une salle de remise en forme et d'un sauna.

Within the magnificent Terre Blanche golf course, on a plot of approximately 9,585 sq m of landscaped gardens, stands this luxurious and contemporary villa. Designed by the renowned architect Sansoe, the property has spectacular living spaces, a spacious master bedroom suite with private terrace, and a further 7 bedrooms, along with a self-contained annexe. The property also features a swimming pool, fitness room and sauna.

# VUE PANORAMIQUE IMPRENABLE

**PRIX DE VENTE**
**3'695'000 €**

**RÉFÉRENCE**
**RSI140988**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**4**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**4**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**325 m²**

**SURFACE PARCELLE**
PLOT SURFACE
**13800 m²**

SAINT-RÉMY-DE-PROVENCE

Une superbe propriété située à la périphérie de Saint-Rémy-de-Provence avec une vue panoramique imprenable sur la chaîne des Alpilles dans un jardin magnifiquement présenté avec piscine et un studio indépendant. La propriété a fait l'objet d'une rénovation exigeante intégrant des matériaux et des équipements ultramodernes.

A stunning property located on the outskirts of Saint-Rémy-de-Provence with unspoilt panoramic views of the Alpilles and set in beautifully presented gardens with swimming pool and an independent studio. The property has undergone exacting refurbishment featuring state-of-the-art materials and fittings throughout.

# CLASSIQUE MAISON "PHILIMORE"

**PRIX DE VENTE**
**28'500'000 £**

**RÉFÉRENCE**
**KEN180034**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**7**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**6**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**763 m²**

## LONDRES

Classique maison «Phillimore» magnifiquement restaurée et adaptée aux besoins du 21e siècle avec un soin tout particulier aux détails. Un ascenseur a été intégré pour permettre un accès facile à tous les niveaux. Au bénéfice d'incroyables espaces de détente et de pièces de séjour, cette maison est prête à être occupée de suite par une famille à la recherche d'un joyau à Londres.

This classic "Phillimore" house has been beautifully restored and adapted with great attention to detail for 21st century living. A lift has been incorporated giving easy access to all levels. With its excellent recreational and living spaces, this house is ready for immediate occupation by a family looking for a trophy London residence.

# CHARMANT APPARTEMENT ENTIÈREMENT RÉNOVÉ

**PRIX DE VENTE**
**1'650'000 €**

**RÉFÉRENCE**
**RSI170769**

**CHAMBRES**
BEDROOMS
**3**

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**
BATH/SHOWER ROOMS
**3**

**SURFACE HABITABLE**
LIVING AREA
**170-200 m²**

## VENISE

Un appartement charmant entièrement rénové de 3 chambres à coucher et 3 salles de bain situé en bordure de la promenade de Zattere. Baigné de lumière naturelle et faisant face au canal de la Giudecca.

Bénéficiant d'une vue imprenable sur le canal et sur le célèbre musée de Fortuny Palazzo, l'appartement est situé dans un emplacement exclusif, calme et chic, à proximité d'excellentes liaisons de transport.

A charming and completely restored 3 bedroom, 3 bathroom apartment located off the Zattere promenade facing the Giudecca canal and filled with natural light.

Boasting an amazing view over the canal and onto the renowned museum of Fortuny Palazzo, the apartment is situated in an exclusive, yet quiet and chic location near to excellent transportation links.

# Intéressé par un bien ?
## N'hésitez pas à contacter nos agences Naef Prestige Knight Frank


**GENÈVE, ALPES ET INTERNATIONAL**
Route de Florissant 57
Case postale 30
1211 Genève 17

+41 22 839 38 88
prestige.ge@naef.ch

**NYON**
Rue de Rive 20
Case postale 1283
1260 Nyon 1

+41 22 994 23 23
prestige.ny@naef.ch

**LAUSANNE**
Rue Langallerie 2
1003 Lausanne

+41 21 318 77 28
prestige.la@naef.ch

**VEVEY - MONTREUX ET AUTRES CANTONS**
Rue de Lac 23
1800 Vevey

+41 21 318 77 18
prestige.riviera@naef.ch

**NEUCHÂTEL**
Rue de Terreaux 9
Case postale 2736
2001 Neuchâtel

+41 32 737 27 50
prestige.ne@naef.ch

**www.naef-prestige.ch**



**IMPRESSUM** – SELECT – ÉDITION 2019

Editeur
Naef Immobilier SA
Avenue Eugène-Pittard 14-16
1211 Genève 17

Responsable de projet
Brigitte Marini (Naef Immobilier)

Réalisation
PIM Sportsguide
Route de Lausanne 341 – 1293 Bellevue
www.pim-sa.ch

Concept et direction artistique
S Agence
Chemin Neuf 5 – 1207 Genève
www.s-agence.ch

Acquisition de la publicité
Jean-Philippe Roch
(PIM Sportsguide)

Impression
Atar Roto Presse SA
1214 Vernier

Rédaction
Knight Frank Research, Joseph Arbiss, Arnaud Cerutti, Isabelle Falconnier, Naef Prestige

Photographies
David Walls (objets immobiliers)
Art Basel and Creative Time
Confrérie des Vignerons / Groupement des photographes veveysans
Fête des Vignerons / Hugo Gargiulo
Fête des Vignerons / Fred Merz - Lundi13.ch
Global Image Creation / 7132 Hotel - Vals
Lucas Harari - L'Aimant
Adobe Stock, Fotolia, iStockphoto, Offset, Shutterstock



Ce document ne constitue pas un engagement contractuel. Les indications précisées sont données sans engagement et sous réserve de modifications. Les photographies ne montrent que certaines parties des biens immobiliers et celles-ci sont présentées en leur état au moment de la prise des photographies. Les images de synthèse ne sont qu'à titre informatif. Les surfaces, dimensions et distances ne sont qu'approximatives.

Tous droits réservés. Reproduction, même partielle, interdite sans l'autorisation de l'éditeur.

myclimate PERFORMANCE neutral Imprimé
No. 01-17-987801 – www.myclimate.org
© myclimate – The Climate Protection Partnership

FSC www.fsc.org MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C008839



Une fois par génération,
un spectacle unique et féérique

# Fête des Vignerons 19

Du 18 juillet au 11 août
Vevey – Suisse

Vivez un moment d'exception
avec vos clients, collaborateurs et
amis grâce à nos offres premium.

Informations : + 41 21 320 20 17
hospitalite@fdv2019.ch

Spectacle : création originale de Daniele Finzi Pasca et Julie Hamelin

Partenaires Principaux BCV Nestlé SECURITAS SWISS TISSOT SWISS WATCHES SINCE 1853 vaudoise
Partenaires Médias 24heures RTS Radio Télévision Suisse

BENBEN.CH

# MONTRES PRESTIGE
GENEVA

## A UNIQUE PLACE
## FOR UNIQUE WATCHES

LAURENT FERRIER
GENEVE

AUDEMARS PIGUET
*Le Brassus*

RESSENCE
BEYOND HANDS

*A. Favre & fils*

RICHARD MILLE

&CO
JACOB&CO

SHAMBALLA JEWELS

QUAI DU MONT-BLANC 19, CH-1201 GENEVA • WWW.MONTRESPRESTIGE.CH